

Datu biografikoak	5
Datos biográficos	25
Une gogoangarriak	45
Momentos memorables	45
Bibliografía	61

Karlismotik humanismora

Iruñetik hegoaldera eta Tafallatik mendebalera aurkitzen den Artaxona hiria ezaguna da, besteak beste, bertako trikuharriengatik eta el Cerco esaten zaion Erdi Aroko harresi apartagatik. Herri nekazari eta tradizionalista horretan, 1927ko maiatzaren 13an, Zacarías Jimenoren eta Cornelia Jurioren seme nagusia sortu zen. Primo de Riveraren diktaduraren urteak dira, Directorio Civil izenekoaren patriotismoak bere programa teorikoa, hau da, sentimendu katolikoa, familiaren moralala eta administrazioaren zintzotasuna bultzatzen zuen garaia.

Ekonomiaren goraldiak, hezkuntzaren bultzadak, Marokorekiko etsaigoak eta Unamuno, Valle Inclán edo Blasco Ibáñez bezalako kultura pertsonaia ospetsuen aurkakotasunak markatu zuten Diktaduraren azken aldia. Artaxonako gizartean, nekazaritza oinarri duten Nafarroako erdialdeko beste herrietan bezala, integrista eta inobilismoa ziren nagusi, bereziki jarrera politikoei, sinesteei eta praxi erlijioso eta moralari dagokienez. Ekonomia funtsean laborantzan eta abeltzantzan oinarritzen zen. Bi elkarterekin eragin onuragarria zuten nekazaritzaren gainean, Sociedad de Corralizas y Electra (1897) eredugarria eta Caja Rural (1904) hura, geroko kooperatiba mugimenduen hazia izan zirenak. Herabeki bada ere, nekazaritza teknika berriak agertzen hasiak ziren sistema tradizionaletan.

Giro horretan iragan zuten haurtzarora bai premuak eta bai Jesús, María Soledad eta Tomás anai-arreba gazteagoek ere. Bi mutiko nagusien lañotasunaren erakusgarri gisa, kartoizko zaldi oparitu berriak *el Chorro*-ra edaterako emateko eraman zutenekoa oroitu besterik ez dago: ura ukitzean haien buruak desagertu ziren, protagonisten begirada ezinduen eta malkoen aurrean. Tomás *el Mauro* aitonaarekin arratsaldean egiten zituen paseoetan, Jurramendiko horizontearen kolore gorritzak odolaren, erretako komentuen eta konspirazio mugimenduen aierua pizten zuen haurraren irudimenean, dena modu lausoan hautemanik.

Gerra zibila piztu berriean Bihotz Guztiz Santuen Misiolarien Artaxonan sortu berria zuten ikastetxean sartu zen. Reketean mugimendua, *Cuarenta de Artajona* haien berriak, ehortzera herrira eramandako bolontarioen herio-

tza eta herriko giro erlijioso-patriotikoa gertutik bizi izan zituen. Hamabi urte zituela, Lluch-en (Mallorca) jarraitu zituen ikasketak.

Berriro etxera itzultzean, maisu ikasketak hasi zituen. Gerra ondoko lehen urteak ziren: nazional-katolizismoa, *Acción Católica*ren aldi gorena, eukaristiaren eta Andre Mariaren kongresuak. Iruñekoaren ondoren, Santa Mariaren koroatze kanoniko apoteosikoa eta guzti, gure biografiatuak Maisutza karrera amaitu zuen (1946ko urriaren 13an) eta Lehen Hezkuntzako Maisu titulua lortu zuen. Noain (Elortzibar) (1947) eta Lergako eskoletan (1947-1949) bete zuen lanbide hori. Eraikuntza berria zen Lergakoa, parroki elizari eratzikia, eta horretan ere jardun zuen organista moduan. Duela gutxi arte, eskola-erakina berriro artean, maisu artistaren horma-margoak kontserbatu dira. Garaiko moralak ezarritako mugen barne, eta are gehiago Ekintza Katoliko hartako kideen artean, bizitasun handiko urteak izan ziren haiek, zaindarien jai egunetan eta bestelakoetan esku hartzen zuela, txantxak eta alaitasuna ugari tartean, oraindik ere herriko adiskideek erabiltzen duten *Jaimito* ezizena ekarri ziotena.

*Magisterio Nacional Primario*a-n sartzeko oposizioak iragarririk, bidezko dokumentazioa aurkeztu zuen, paper haien artean portaera oneko ziurtagiriak zirela, herriko indar biziak sinaturikoak. Andrés Gamasa Garrido parroko jaunak ziurtatu zuen ezen *el joven José María Jimeno Jurío ha observado durante toda su permanencia en Artajona una intachable conducta moral y religiosa. Perteneciente a nuestra Juventud Masculina de Acción Católica, de la que ha sido directivo, ha cumplido perfectamente el Reglamento de la misma, siendo así modelo y ejemplar de otros jóvenes* (Artaxona, 1950eko ekainaren 15a). Guardia Zibilaren postuko sarjentu-komandanteak, bere aldetik, maisu gazteaz hau ziurtatzen zuen: *una intachable conducta en todos los órdenes de la vida, estando considerado como persona de abo-lengo derechista y de incondicional adhesión a la Causa Nacional, sin que se le reconozcan hechos delictivos* (Artaxona, 1950eko ekainaren 15a). Ofizialki eskatzen ziren ziurtagirietan hirugarrena Juan Mosso Goizueta, Nafarroako Mugimenduaren probintziako buruordearena zen; harentzat 23 urtekoa zen Jimeno Jurío, ezkongabe eta maisu hau *es de buenos antecedentes político-sociales y se le supone adicto a los postulados del Glorioso Movimiento Nacional* (Iruñea, 1950eko uztailaren 4a).

Ordurako, funtsezko aldaketa bat garatzen ari zen Jimenoren bizieran, kanpoko hainbat faktorek faboratua eta bultzatua: garaiko erlijio berotasuna, *balore* jakin batzuren gorespena, zenbait apaizen eragin zuzena, egoera sozio-politikoa. Modu horretara, kausa noble bati bere burua ematerakoan halako bokazio pertsonal bati erantzuten zion, haren bizitzan konstante bat



izango dena. Armen zerbitzuaren lizentzia hartu eta gutxira, Iruñeko apaiz-gaitegian onartu zuten (1950eko udazkena), non beste 593 apaizgai ari ziren ikasten.

Víctor Eusa arkitektoak egindako Argarai eraikuntzan, gerran odol-ospitalerako egokitu zuten hartan, Jimeno Juriok bere prestakuntza humanistikoa burutu zuen (hizkuntza klasikoak, filosofia, teologia morala, historia, arkeologia eta artea). Prestakuntza horrek, ezbairik gabe, eragina izango zuen haren geroko produkzio zientifikoan. Izpiritu eragilekoa izaki, diakono ordenatu zuten urte berean *Asociación de la Aurora* jarri zuen martxan bere herrian, Jesús Bañales maisuarekin eta herriko beste zenbaitekin batera. Gure apaizak, *Un aurora* ezizenaren atzean ezkutaturik, kanturako letra batzuk aukeratu eta letrarik ez zuten egunetarako beste batzuk idatzi zituen, hala nola San Babilena, Karitatearen Alaben etorreraren mendeurrenekoa, bai eta zaindariarena ere, Jerusalem Ama Birjinarena (irailaren 8a). Errepertorioa, makinaz idatzia, bi koloretako marrazkiz eta zenbait glosa elizkoiz hornitua eta ciclostylez inprimatua, beste hainbat lan bezala, *Aurora* apaizgai haren eskuz egina zen.

Herriz herri

Iruñean Enrique Delgado Gómez gotzaiak apaiz egin (1956ko uztailaren 22an) eta hiru egun geroago, Santiago egunean, bere lehenengo meza solemnea eman zuen Artaxonan, Jesús anaia ere hartan ezkondu zela.

Nafarroako hainbat herritan bere eliz zerbitzuan ziharduen bitartean, hainbat eskualdetako jendearekin harremanetan jarri zen eta artxiboetan ikerlanak abiatu eta garatzen zituen, gure herriaren historia lantzen zuela. Zaletasun hori laster bizilagun banaezina bilakatu zen.

Hogeitamar urte zituela, Zangozako Santiago parrokia izan zuen lehen destinoa. Gazte eta adoretsua, bertan egindako kultura jardueren artean, parroko tiple eta helduen koroak zuzendu zituen eta haiekin kontzertuak emateaz gain, gabon-kantetako lehiaketetan esku hartu zuen. Puri *Limón* Zangozako emakume ezagunaren etxean bizi izan zen eta oraindik badauzka apopilo hark margotutako zenbait olio-pintura. Haur batzuen ama zen emakume horrek ez du inoiz ahaztuko apaizak alaba txikienak besoetan zuela sotanan utzitako arrastoak lehiatuki garbitzen ari zela aurkitu zuen eguna. 1958an Zangozatik Altsasuko Lan Institutura igaro zen erlijio irakasle gisa, nahiz eta ikasketa-buruaren kargua ere egokitu zitzaion. Uxuen apaiz lagun gisa zenbait hilabete eman ondoren (badaude Ama Birjinaz eta santutegiaz egindako zenbait olio-pintura egonaldi horren oroigarri), Bearinera (Deierri) aldatu zen parroko gisa (1960-63), handik Lizarrako Eliz Barrutiko Ikastetxera joaten zela klaseak ematera.

Hirian, gero Santiago bidea biziartzeko prozesuan funtsezkoa izango zen pertsonaia bat ezagutu zuen, Francisco Beruete Calleja, Lizarrako udal idazkaria, Amigos del Camino de Santiago elkartearen eta *Ruta Jacobea* aldizkariaren sortzailea. Santiago bidean zeuden herrien egoera jakin nahirik, Beruete inkesta bat bidali zien parroko eta alkateei. Hiru erromesek bildu behar zuten inkesta hura: Jimeno Jurío, Antonio Roa eta Jaime Eguaras. Era bitxiz jantzita, Orreagan abiarazi zuten erromesaldi berezi hura, bertako priorrea zen Agapito Martínezen bedeinkazioarekin, eta Compostelan amaitu zuten. Burgostik eta Frómistatik igarotzean filmatu zituzten, bai eta NODO albistarian proiektatu ere. Esperientzia hark gainditu egin zituen jaiertzako asmoak eta ondoko hamarkadetan garatuko zen Santiago bidearen kultura fenomenoaren bultzatzaile bihurtu zen. *Ruta Jacobea* eta *Príncipe de Viana* aldizkarietan agerturiko lanak, artxibo lanarekin osaturik, bidaiaren berehalako ondorioa izan ziren.

60. hamarraldian zehar, Francoren erregimena kanpo aldera ireki zen, *planes de desarrollo* haiek egituratzen hasi ziren eta masa-turismoaren zein kanpoko kapitalaren sarrera abiatu ziren. Urte gutxiren buruan, aurrekorik gabeko aldaketa gertatu zen Nafarroan, industria iraultzaren inguruan gauzatu. Iruñeak hazkunde zorabiagarria izan zuen eta inguruko auzo langilez hornitu zen. Elizara ere iritsi zen berrikuntza Vaticano II. Kontzilioaren bidez (1962-1965). Nekazaritza eremuko parroko gogatsu bat ere izan zen kontzilio haren itxiera ekitaldian, bere bi zaldiko Citroën autoan hara iritsirik.

Urte horietan erromanizazioa izan zuen ikerketa eta azterketa gaia eta berri eman zuen haietaz Parisko *El Miliario Extravagante* delakoan, eta bere sorterriko lanak. Hain zuzen ere, kalitate desberdineko lanak eskaini dizkio bere herriari: *La enseñanza y la beneficencia en Artajona*, mojak ospitalera etorri zireneko mendeurrenaren kariaz; *Historia y leyenda en torno a la Virgen de Jerusalén de Artajona*, zaindariaren jatorriari buruzko tokiko tradizioaren kritika historikoa, eta *Documentos medievales artajoneses (1071-1312)*, obra honek ikertzaile hasiberriaren akatsak dituen arren, gaur egun ere oinarritzkoa gertatzen da bertan aurkezturiko dokumentazio aberatsagatik.

1963tik aurrera, Asiain eta Artetako parrokiarako izendatua zegoela, areagotu egin zuen produkzio zientifikoa. Tradizionalismoa gero eta zokortuago zegoen. Nafarroako biztanleriaren sektore baten euskal sentimendua gero eta indartsuagoa zen, hainbestearino non Aberri Eguna ere Iruñean ospatu zen. Lehen ikastolak sortu ziren eta ETA herrikoi baten ekintzak, gatazka sindikala eta gizarte errebindikazioak hasi edota jarraitu egin ziren. Ekintza Katolikoa, J.O.C. eta H.O.A.C. erakundeen gainbeheraren aurrean, beste talde batzuk azaldu ziren indar handiz: Asambleas Cristianas, Comunidades de Base edo Grupo Marxista de Cristianos, gero Cristianos por el Socialismo izango zena. Testuinguru horretan, gizarteari dagokionaz, gero eta kontzientziatuago bizi zen José María.

Jendea, lurraldeak eta artea ezagutzeko irrikaz, Argentina, Txile, Portugal, Italia eta Frantzia bezain desberdinak diren lekuak bisitatu zituen, azken horretan monumentu erromanikoen azterketari ekinez. Rocamadour-en (Lot) are erbesteko irrati espainiar batekin harremanetan jarri zen. Zientzia aldetik haren produkzio handiaren hasierako urteak dira. 1969an *Artajona* liburuska argitaratu zuen *Navarra. Temas de Cultura Popular* bilduman; Jaime Del Burgo Torres, bilduma zuzendariak elkarrekin lanean jarraitzea proposatu zion. Lehen eskuko informazioa eskuratzearen, Nafarroa zeharkatu zuen landa-lana eginez eta hainbat artxibo miatuz. Bilduma horretan hainbait gai tratatu zituen: Luzaide, Orreaga, Uxue, La



Oliva, Irantzu, Fitero, Aralarko San Migel, Rocamador, Erriberri, Santiago bidearekin edo Nafarrerriako gerrarekin zerikusia zuten gaiak, berrogei izenburuz goiti eginez.

Asiainen bizi zela, non pintore, eskultore, mihizatzaile eta harginek taile-rrak izan zituzten tokian, batez ere XVII. mendean, eskualdeko erretaula-ondare aberatsari buruzko berriak argitaratu zituen *Príncipe de Viana* aldizkarian, Madrilgo Archivo Histórico Nacional-ean gorde den Irantzuko *Libro Rubro* delakoaren testuaz gainera (1970). Zenbait urte geroago, bertako egonaldian aztertutako material ugari haietako zenbaitz baliaturik, pintore-eskolei buruzko bi lan argitaratu zituen, zehazki Asiaingo batzuei buruz (1984), baina Nafarroa erdian jardun zuten Las Eras maisuen sagari dagozkion datuak argia ikusi gabe gelditu ziren.

Euskal kulturaren berpizkunde garaiak ziren haiek. “Auñamendiren” ildo-tik jarraituz, beste zenbait argitaletxe agertu ziren (Kriselu, Herri Gogoa, Txertoa eta beste). *Ama Lur* filma (1968) berpizte honen gauzatze hunkigarrietako bat izan zen: gure planetaren herri arkaikoenetako baten geografia, nortasun, hizkuntza, tradizio, misterio eta errealitateen sintesia. Zenbait urte geroago, Jimenok berak esku hartu zuen filme horren omenaldian egingo zen liburuan. Aita Barandiaran Euskal Herrira itzultzen ari ziren erbestera-tuen artean zegoen; honek, atsedetik hartu gabe, Euskal Herriaren historiaurreko iragana argitzeko eta oroimen etnografikoa berreskuratzeko ahalegine-tan jarraitu zuen. Iruñean Etniker Taldeak sortu zituen, eta haietariko kide izan zen Jimeno Jurío. Ildo horretatik, inkesta etnografikoa aplikatu zuen Artaxonan eta emaitzak Cuadernos de Etnología y Etnografía Navarra aldizkarian argitaratu zituen. Barandiaranekin zituen harreman estuek baita Aitzbitarteko (Gipuzkoa) indusketetan ere harekin lan egitera eramán zuten.

Giro horrek euskararenganako amodioa piztu zuen gure autorearengan eta, geroagoko ibilbidean markatu behar zuena, *lingua navarrorum* horren testigantza galduak biltzen hasi zen, hala nola Artaxonako euskal toponimia-ren kasuan.

Transizio pertsonala

Jimeno Juríorentzat transizio prozesua 1970eko maiatzaren 31ean amaitu zen, nahi eta espero zuen sekularizazioaren data. Orduan bizi izan zuen drama pertsonalaren sakona ukitzen dugu *Al airico de la tierra*-ren sarreran idatzitako hitzotan: *ezaz jantzitako hutsunea nintzen ni*.

Laster zuzendu zuen bere bizitza. Ondoko urtearen amaieran Elena Aranguren gizarte laguntzaile gaztea ezagutu zuen eta harekin ezkondu zen 1972ko abuztuan. Nafarroako herri askotatik igaro ziren elkarrekin, etorkizuneko lanen oinarri izan behar zuten testigantza etnografikoak biltzen. Hain zuten ere, José María Sesman eta Lodosan ikerketak egiten ari zela, haren seme bakarra sortu zen (1973) eta, nola ez, orduan aztertzen ari zen Orreagako guduari buruzko jostako kantu ospetsuaren protagonistaren izena jarri zion.

Francoren osasuna gero esta eskasagoa zen. Estatu osoan zehar hainbat sektore politiko eta sozial Caudilloren erregimenaren aurka azaltzen ziren. Nafarroan, Euskal Herri guztian bezala, lan alorreko protestek aurrera jarraitzen zuten eta ETAk atentatuak egiten zituen. Burgosko Prozesuaren sei heriotza kondenei emandako erantzunak oihartzun sozial izugarri zabala izan zuen. Nafarroako Elizbarrutian, abangoardia puntako apaizek indarrean zegoen sistema kritikatzeko zuten beren homilietan, eta ondorioz erbesteratze eta monasterioetan egoteko kondenak biltzen zituzten.

Jimeno Juríoren jarduera zientifikoak bere gorenean zirauen. *Navarra. Temas de Cultura Popular* bildumarako lanak egiten jarraitu zuen. Gai eztabaidatsuetarako zaletasuna agertuz, Orreagako gudua gertaera historikoa ikertzeari ekiten dio eta horren ondorioak ematen dizkigu *El mito del Camino Alto entre Roncesvalles y Saint Jean Pied de Port* (1973) eta *¿Dónde fue la Batalla de Roncesvalles?* (1974) lanetan, bai eta geroago Hernández Palacios marrazkilari madrildar eta adiskide onaren *Orreaga* libururako aholkuan eta hitzaurrean (1980). Urte horietako lan historikoak beste zenbait lanez osatuko dira: *El Libro del Patronato de Santa María de Sangüesa (1300-1501)* (1973), *Autores del sepulcro de Carlos III de Navarra* (1974), Nafarroako inprimategiaren historiari egindako ekarpena (1974) eta, folkloreak alorrean, Kortés (1973) eta Mendikuteko (1974) makil-dantzei buruzko lanak edo San Joan jaia-aren inguruko (1973).

Hirurogeita hamargarrenetako lehen bosturtekoan azpimarragarriena, agian, Miguel Javier Urmeneta, Iruñeko Udal Aurrezki Kutzako zuzendariarekiko harremanak dira; zaletasun komunak zituzten eta adiskidetasun zintzoak lotu

zituen biak, Aurrezki Kutxa horrek San Pedro auzoan zuen Liburutegi publikoan zuzendari gisa lan egin baitzuen Jimeno Juriok. Adiskidetasun hark ekarri zituen emaitzen artean, Urmenetaren mandatuz egindako bi nabarmenduko ditugu: Udal Kutxak urtero argitaratzen zuen egutegirako eta *Hoja del Sábado*-rako Jimenok buruturiko lankidetzak. Historia txikien bilduma, ohitura bitxi eta, aldaketa sozio-kulturalen aurrean, desagertzera kondenatuak ziren praktika erritua-len deskripzioa egiten zuen lan haietan, landa-lan arretatsuaren bidez bildu ondoren eta maitasunez eta zorrotasun metodologikoz tratatzen zituela.

Al airico de la Tierra bildumari egindako hitzaurrean, 1973an, honela zioen Urmenetak kontakizunaren egileaz: *Jimeno Jurio es increíble. Nadie sabe cómo puede llegar a tanto rincón, a tanto papel antiguo, a tanta persona guardadora de consejas. Y tiene la humildad y el buen gusto de aproximarse a todo lo pequeño para hacernos la historia cercana, humana y aleccionadora.* Barreiaturik zeuden agerkari horiek Pamielak argitaratu zituen 1997an liburuki bakarrean.

Urmenetaren eta Jimenoren arteko lankidetzaren mugarririk garrantzitsuen *Historia de Pamplona. Síntesis de una evolución* (1974) liburua izan zen. Hizkuntza xalo eta adierrazean idatzia, hiriko errealitate teokratikoa agertarazi zuen bertan, tabu batzuk hautsi zituen eta hiriaren aurpegi objektiboagoa erakutsi zuen. Juan Cruz Alli, Nafarroako Gobernuak lehendakariordeak, Txalapartak (1995) kaleratu argitalpenaren hitzaurrean, liburuaren izaera nabarmentzen zuen: *boceto rápido de la ciudad a lo largo de su historia, destacando los cambios producidos en el orden social, cultural y religioso, superando la historiografía basada en la pura tradición, las leyendas y los mitos, y separando los hechos y protagonistas más destacados para acercarlos a la historia real de una comunidad viva que recibe muchas influencias ajenas.* Obra hori Iruñean aurkeztu zenean, Alli berak edukia zegokion testuinguruan ezartzen zuen: *Esa historia no se podía desencajar del momento que vivía Pamplona y que estaba viviendo Navarra. El momento del profundo cambio, de la transformación social, económica y cultural que supuso la industrialización de nuestra tierra. Dentro de este proceso de transformación había que hacer referencia a los valores, a la secularización, porque en el fondo, gran parte de los estudios que ha realizado José Mari y que aquí se recogen, tienen este hilo. La presencia del hecho religioso en nuestra tierra. En este caso, la presencia de un hecho cultural que antes no se había tocado, y la culminación de esa transformación de un proceso global de secularización sin el cual no se puede comprender qué es la realidad actual de nuestra tierra.*

Hain zuzen ere, hiriko kristautasunaren jatorriaz eta Erdi Aroko jaurerri teokratikoaz egiten zen azalpen berritzailea zela eta, Administrazio Kontseiluak betatu egin zuen Urmenetak banketxearen mendeurrenerako agindua zuen liburu hura, eta beste argitaletxe batek kaleratu zuen.

Transizio politikoa

Francoren heriotzarekin (1975eko azaroa) transizio politikoaren aldia hasi zen. Alde bateko zein besteko jarrerak erradikalizatzen dira. Arrazoi ekonomiko eta politikoengatiko lanuzteek milaka manifestari biltzen dituzte. Bilera klandestinoak ohikoak ziren. R. Pellejeroren heriotzak Jurramendin (1976) eta 78ko Sanferminetan poliziak eragin zuen Germán Rodríguezen hilketak enfrontamendu politikoaren gradu gorena markatu zuten.

Euskaltzaletasuna gorantz zihuan berriro eta esperantzaz ikusten zuen etorkizuna. Demokrazia irrikatuak ametsetan jartzen zituen garaiko intelektuallak. Gure biografiatuak jakinmin berrituz ekiten dio aldi honi. Historiako karre-rak bukatu nahirik Unibertsitateko geletara egindako saioa zapuzturik geratu zen, orduko Foru Kontseilaria eta geroko lagun handia izango zen Javier Yaben Bengoecheak Diputazioari zuzentzen zion kexa eraginez. Guztiairekin ere, gai asko lantzen jarraitu zuen. Nafarroako Erriberako folklore lanei lotu zitzairen, erromanizazioa eta artea aztertu zuen Garisoain herrian (Gesalatz) eta sorginkeria modernoaren inguruko lana argitaratu zuen Iruñeko Udal Aurrezki Kutxaren *1977ko Egutegian*.

Gure biografiatuaren obra historiografikoaren norabide aldaketa da, agian, beste aldi historiko honen ezaugarri nagusia. Inguruko errealtate politikoaren eraginez, historia berrienari ekitea erabaki zuen Nafarroaren nortasunaren ezaugarri sakonenetan ikertzearen, diktadore zaharren denboretan sarrera debekatua zuen gertuko iragan hura berreskuratzen saiatuz. Manuel de Irujo y Olloren laguna zen, bisitua baitzuen erbesteko azken urteetan eta bera ere han egon zen Noain-Iruñea aireportura egungo historian Lizarrak eman duen seme ezagunenari harrera egitera irtendako jendearen artean, 1977ko martxoaren 24an.

Mirentxu Purroyk zuzendaritzapeko *Punto y Hora de Euskal Herria* aldizkaria izan zen Artaxonako idazlea murgildurik zegoen gai berrien korrontea bideratu zuena. Hor ukituriko gaiak funtsean Euskal Estatuaren eta Nafarroaren ingurukoak izan ziren, bai eta gerra zibilak ekarritako giza bizitzaren galerari buruzkoak ere. Estatuari buruzko artikulua liburu gisa bildu ziren, Txalapartak berriro argitaratu duena (1997). Argitalpen honen hitzaurrean, Emilio Majuelok obra baloratzerakoan dioenez, obra hori *bizitza ego-kitu zaion errealtatearekin konprometituriko historialariarena izan da, errealtate hori kritikatu egiten duela eta hartaz dauzkan aurreko ezagunek hobeto*

ulertzen lagutzen dute, baina beti ere presupostu metodologikoez, gaiaren aukeraketak eta kontsultaturiko iturrien pisuak ikerketaren ondorioen garrantzia askoz garbiago ikustea bidera dezaten moduan.

Nafarrorako 1936ko gerrak giza bizietan izan zuen kostuari buruzko ikerketa soziologiko-historikoa izan zen beste gai garrantzitsua, bai erretagoardiari eta bai guda-fronteei dagokienez. Bizkaiko eta Gipuzkoako auzitegiak ikuskatu zituen guduan erori eta modu ofizialez jasorik zegoen nafarren kopurua egiaztatzearen, bai eta gauza bera egin zuen Nafarroako udal eta parroki artxiboetan errepresaliatuen arrastoaren atzetik. Dei eta mehatxu anonimoek gibelarazi zuten egiteko hartan. Bildutako materialen parte bat obra monumental baten oinarria izan zen: *Navarra 1936. De la esperanza al terror* (1986), obra hartan Jimeno Jurío aholkulari izan baitzen.

Egungo historia konprometituaeren ildo beretik beste hainbat lan burutu zuen, hala nola Marino Ayerraren *No me avergoncé del Evangelio* obraren hirugarren argitalpenerako oharra (1978); Vicente Huici eta Mikel Sorauarekin batera egindako *Historia Contemporánea de Navarra* (1982) eta Manuel de Irujoren giza nortasunaren analisisa (RIEV, 1983). Bitxia, berriz, *La Verdad* Iruñea eta Tuterako Elizbarrutietako Parroki orriaren 1976ko abenduaren 26ko alea, non *¿Navarra es vasca?* izenburua zuen Jimenoren artikulu bat agertu zen.

Amayur, símbolo de Navarra ere testuinguru horretan sartzen da, Nafarroaren independentziaren alde Gaztelaren aurka gudukatu ziren gizonen kantua eta gorazarrea baita. Idazteko presak, lanaren kalitatea apaltzen badute ere, egun gogoangarri batean aurkezteko premiak eragina izan ziren, 1982ko urriaren 12an, hau da, Foru Diputazioak 1922an Nafarroako erresumaren azken defendatzaileen omenez eraiki zuen monolitoaren erreinaugurazio egunean. Liburu honen bidez autoreak oroitzapen historikoa berreskuratu nahi zuen herri baten kontzientziari begira, argi baitzuen: *oroitzapen historikorik, informaziorik gabeko herria, bere balio propioak ezagutzen ez dituen, bere nortasuna ezagutzen ez duena, guztiz aproposa da kolonizaziorako.*

Lan historiko horiekin batera etnologia eta folklore alorreko ikerketa eta lanak egin zituen. Jaien egutegiaren hainbat alderdi plazaratu zituen zenbait aldizkaritan: Cuadernos de Etnología y Etnografía de Navarra (*Martes de carnestolendas en Pamplona* (1601), 1979); Dantzariak (*Los Mayordomos en Nafarroa*, 1979; *El carnaval pamplonés en 1601*, 1980; *Danzas populares en Tolosa*, 1982; *La Bordon Dantza de San Juan de Tolosa (1700-1720)*, 1982).

Idazlearen egiteko horri Jimenoren nortasunaren beste alderdi bat erantsi behar zaio, hots, bere ezagupen zabalen hedatzailearena, urte horietan Nafarroa guztian barrena emandako hitzaldi eta solasaldien bidez burutu zuena.

Iragan mutua berreskuratzea

Nafarroan larogei eta larogeita hamargarreneko urteak, alde batetik, euskararen herri bultzadarenak izango dira, ikastolak eta gaueskolak direla bide, eta, bestetik, euskara beraren murrizketarena, erakunde eta politikari jakin batzuen aldetik. Euskadiko Autonomia Erkidegoarekiko erabateko bereizkuntza aldeztuko du sektore batek. Horren aitzindariak Parlamentuan gehiengoa duten taldeak dira; euskarak horien begi ninian moneta politikoa soila dela dirudi, aldian aldiko interesaren arabera erabiltzen dena, *lingua navarrorum* deiturikoa beti galtzaile ateratzen delarik Ley del Vascuence delakoa bezain erabaki murriztaileen ondorioz. Horren kontrapuntu gisa, haurren matrikularioa gorantza doa euskarazko eruedetan, hizkuntzak astiro baina gero eta sarrera handiagoa du administrazioan edota nafarrei utzitako kultur altxor handiena sustatzea edo berreskuratzea helburu duten ekimen eta elkarte mota guztiak sortzen dira.

Ustelkeria politikoen kasuen aurrean, kulturak bere bidea egingo du hainbat frontetan jardunean jarraituz. Korrante berriak eskultura eta pinturaren alorrean; zinea sendotzea, dudaezineko protagonista batekin, Montxo Armendariz; Nafarroako Antzerki Eskola izenekoaren agerpena eta taldeen ugalketa antzerkiaren munduan; dantzari talde berriak eta bazirenak sendotzea; Pablo Antoñana, Sánchez-Ostiz edo Victor Moreno tamainako literaturgi-leak gartzelaniatz, eta Patxi Zabaleta edo Aingeru Epaltza euskararen alorrean.

Gure autorea, gero eta gordeago ikerketaren baitan dituen probintziako ikuskariaren ikusle harrিতua da, horren emaitza *Indurain-Indurain!* oihua nafartasunaren nortasun gorentzat duen zillbor jotero baten egozentrismoa delarik. —ez ote da hori bezain nafarra Tourra bost aldiz irabazi duen txapeldunaren irudia 1990eko Nafarroa Oinezen kanta abesten ari zela?— Ildo horretatik argigarriak dira Jimeno Juríoren esker onezko hitzak, 1995ean Nafarroako hainbat eskualdetako kultur erakundeek egindako omenaldian: *Hau benetan gozagarria da, bai eta Nafarroa den bezala ulertzen dugulako testigantza ere, ez kolore bakarrekoa, baizik eta anitza, erromatarrek ikusi zuten bezala: “ager” eta “saltus”; geuk ikusten jarraitzen dugun bezalaxe, mendia eta erribera, ez soilki Bortzirietako, Iparraldeko edo Baztango berdea, baizik eta baita Bardeetako arrea; kristauak eta mairuak, eta intsumituren bat edo beste*

tartean; euskara eta erromantzea. Horren alde lan egiten dugu eta horretan ahalegintzen gara: denok ikus eta bizi izan dezagun Nafarroa den bezala, anitza eta aberatsa, eta horrexegatik atseginagoa.

Nafar erresumaren hizkuntza nazionalaren ikerketarekiko konpromezua herri ekintzetako partaidetza aldizkatuko dira, hala nola *Korrikaren* lehen bi ekitaldietan. Lehenbizikoan Errotxapea auzoan hartu zuen lekukoa Jesús Lezaun eta Patxi Larrainzar apaiz lagunen eskutik; bigarreanean, 1982ko maiatzaren 22 hunkigarri batean, *Korrika* abiarazi zuen Iruñeko Foruen plazan sorbaldan 1 zenbakia zeramala. Nafarroa Oinez ekitaldiak, helduen alfabetatze kanpainak eta haurren euskarazko matrikulazioa, ETB Nafarroan hartzearen aldeko mugimendua, Euskalerria Irratiaren legalizazioa eta beste hainbat proiektuk artaxonar ekintzailearen sustengua bilduko dute.

1983tik, San Pedroko Liburutegia utzi ondoren, gehienbat ikerketari ekin dio, batez ere toponimiari. Denbora batez hizkuntza agrafoa, euskara, berreskuratzen saiatu zen, iragan mutua artxibo-fondotan apenas ikuskatua eta landetatik desagertzeko zorian, lursailen kontzentrazioek eta urbanizazio berriek joa zelarik. Asiain, Lizasoain eta Oltzako toponimia bildurik (1981), euskara Iruñea eta Iruñerriko hizkuntza gisa hartuko du langaitzat.

1983ko azaroan Manuel Lekuonaren proposamenez, Nafarroako Eusko Ikaskuntzako Lehendakariorde izendatu zuten, aurretik ere kargu horretan izan zelarik. Lan sailak eta ikerlanak bultzatzea izan zen haren kezka, antzinako *merinaldeetako aste* haien antzera. Hartarako, Nafarroan kulturaz interesaturiko erakunde guztien batasuna aldeztu zuen. Eusko Ikaskuntzak antolatutako ekitaldien artean aldi horretako une gogoangarriak dira: Manuel Lekuona Saria Jorge de Riezu aitari ematea (1985) eta Angel Irigaray eta Luis Oroz Zabaletaren oroimenez egindako omenaldiak (1985), zeinetan Jimenok txostengile gisa esku hartu zuen. Geroago esku hartze horiek Eusko Ikaskuntzako Saileko Koadernoetan argitaratu ziren. Julio Caro Barojari egindako omenaldian (1986), Jimenok *zendeak, gorteak* eta Artaxonako XVI. mendeko beste errealitateak aipatu zituen haiei buruzko datuak ekarriz.

Ricardo Ciérbidek proposaturik, Euskaltzaindiak *Onomasticon Vasconiae* proiektu handia abiarazi zuen. Lehen buruan, Iruñerriko toponimiaren bilketa egin zen, tratamendu aitzindaria erabiliz, hau da, Erdi Arotik gaurko egunerainoko dokumentu iturrien ustiapena, tokian tokiko auzoei egindako elkarriketa pertsonalekin osatuz. Emaitzak sei liburukitan argitaratu ziren (Zendeak lehenbizi, Zizur, 1986; Galar, 1987; Oltza, 1989; Iza, 1990; Antsoain, 1992) eta Iruñeari dagokionarekin (1994) gailurra eman zion. Patxi Salaberri Zaratiegirekin egina, eta Nafarroako Unibertsitate Publikoak emandako Ikerketako Aparteko Sariarekin sariztatuturik gertatu zen.

Aldi berean, bestelako ikerketa toponomastikoen emaitzak argitaratzu joan da aldizkari espezializatuetan. Lan sistematiko mota hauetako aitzindari gisa, hainbat oharpen eta proposamen metodologiko ekarri zituen. Horien artean, nabarmentzekoak dira: *Toponimia en Iruñerria: Sistemas de denominación y localización* (1985), *Encuesta toponomástica* (1988), eta *Recogida de Toponimia. Ámbito, fuentes, metodología. La experiencia navarra* (1991). Izaera historiko markatuagoa dute beste zenbait ekarpenek, hala nola *Sustitución de topónimos por hagiónimos en Navarra* (1985), *Nombres vascos y romanceados de pueblos navarros* (1986) edo *Topónimos navarros con sufijo -AIN* (1986), bai eta zenbait toponimo jakini buruzko berriak eta iruzkinak: Lizarra-Estella eta Atarrabia-Villava (1988); Arrizabalaga-Campanas eta Artederreta-Carrascal (1989) edo Los Arcos-Arkueta (1990 eta 1994).

Liburu bana eskaini zion Tafalla eta Burlatako toponimiari. Eusko Ikaskuntzaren *Angel de Apraiz Bekaren* bidez burutu zuen lehena (1989) interesgarria da, Nafarroan hitz egiten ziren hizkuntza eta dialektoen muga geografiko, diakroniko eta soziologikoak finkatzen laguntzen duten materialen ekarria egiten duelako. Burlatari dagokion liburuan, Udalak eginarazia (1991), toponimia nagusia eta xehea, odonimia eta oikonimia aztertu zituen.

Gure autoreak egindako material historikoen ekarpena oinarri gisa hartu zen *Nafarroako Herri Izendegia. Nomenclator euskérico de población de Navarra* (1990) egiteko, eta Nafarroako herri izenen normalizaziorako benetako gida izan dena, Foru Komunitateko Gobernuak hari jarraitzen diola gaur egun.

Nafarroa, toponimia eta mapagintza. Navarra, toponimia y cartografía izen-buruko proiektu handia, aitzindaria baita nazioarteko mailan ere, alor horretako lanen amaiera duina izan da. Horren aurretik izen bereko lan bat argitaratu zuen, lan horretan jarraitu beharreko metodologia aurkeztuz. Ekimen hori Estebe Petrizán, Nafarroako Gobernuko Hizuntza Politikarako zuzendari nagusiarengandik sortu zen eta sail horretatik José Luis Mendoza, Mirentxu Amigorena, José María Rodríguez Ochoa, Fernando Pérez de Viñaspe eta Juan Ramón Elorzek esku hartu zuten lanaren garapenean. Toponimia ofizialaren eskarri den kartografiaz Trabajos Catastrales S.A. enpresa arduratu zen. Jimeno Jurioren zuzendaritzapean; filologo eta historialariz osaturiko talde batek, Mikel Belaskok koordinaturik, materialen bilketa bururatu du eta aipaturiko bilduma horretan gauzatu dira, dagoeneko bildumaren berrogeita bost liburuki argitaratu eta amaitzerako hirurogei inguru izango direlarik.

Lana tokiko monografiaren arabera aurkezten da, herrigune bakoitzeko toponimia xehea biltzen duten 1:5.000 eskalako mapez lagundurik, eta funtsean toponimoaren bilakabide historikoa (dokumentu bidezko testigantzak)

eta egungo ahoskera erakusten ditu. Euskal toponimoen normalizazioa izan zen proiektuaren helburuetariko bat, horiek desitxuratze prozesu gogorra jasan baitute, batez ere Erdialdeko Nafarroan. Obra hau benetako lan tresna da historialari, antropologo, geografo, biologo eta edafologoentzat, bai eta Nafarroako geografia eremua ikergune hartzen duten beste disziplina askorentzat.

Alabaina, toponimiak gure lurraldearen euskaldutasuna erakusten badu ere, beste ikerketa-lerro batek berretsi zuen hori, eta hartara zuzendu ditu Jimenok azken urteotako ahaleginak: euskararen historia. Hitz hori erabili izan dute nafarrek Erdi Arotik, beste zenbait adituk *vascuence* delakoa baliozko bakartzat hartzen badute ere; hori dela eta, gure pertsonaiak egia-aren alde agertu zen artikulu argigarri batean... *La voz 'eusquera' ¿invento moderno?* (1996). *Lingua navarrorum* honen atzerakadaren tratamendu historikoarekiko sentiberatasun berezia agertuz, Erdialdeko Nafarroako hizkuntza fenomeno eta bertako herri eta eskualdeetako jendearengan hizkuntzak jasaniko geroz atzerakada nabarmenagoa izango da Jimenoren artikulu gehienen gaia, hala nola Urralgoiti, Agoitz, Galipentzu, Oibar, Zaraitzu, Almiradio, Eguibar, Ezkirotz, Zirauki edo Allingo kasua erakusten dutenetan bezala.

Askoz argigarriagoak gertatu dira, ordea, Iruñeari eskainitako azterlanak, horiek ere Fontes Linguae Vasconum aldizkarian argitaratuak azken zazpi urteotan. Hiriburuari iruinsemeek emandako izenen gainean ikustaldi esan- guratsu bat egin ondoren, Iruñeko auzoen hizkuntz bilakaera aztertu du, aurkikunde pizgarriak agertaraziz hala nola José Moret apaizaren euskalduntasuna, San Zernin parrokian bataiatu zuten eta Erresumaren kronikagile izan zen hark euskara erabiltzen baitzuen bere apaiz zereginetan, edota San Zerningo burgoari dagokiona, bertako biztanleria XVII. mendean ere sakonki- ro euskalduna baitzen. Datu horiek, eta beste anitz, azterlan orokorragoen oinarri izan ziren, hala nola *Las lenguas escritas y habladas en Pamplona* (1995), *Iruñeko Euskararen historia-Historia del Vascuence en Pamplona* (1996) eta *Historia de Pamplona y de sus lenguas*, argitalpen zuzendua eta aldi historiko desberdinen hizkuntza bilakaerari buruzko oharpenez emenda- tua. Autorea obra horren bidez hasi zen *Euskal Fundazioarekin* harremanetan, harez geroztik haren lanen babeslea dena.

Juan de Beriain eta Juan de Amendux, XVI. mendeko bi idazleri buruzko ikerketak izan dira euskal literaturaren ezagupenari egin dion ekarpena. Bietariko lehena giltzarria dugu apaizen eginkizuna eta euskarazko dotrina ezagutzeko, eta bigarrena euskararen presentzia Nafarroako Erriberan antze- mateko.

Alor honetan Jimeno Juriok egindako azken ekarpen handia, sorreratik beretik obra klasikoa gertatu da: *Navarra. Historia del Euskera* (1997). Azalpen metodologiak, oharpen kritikoaren multzoak eta erabilিতako dokumentazio historikoa mugarri bilakatu dute lan hau Europako antzinenezkotzat hartua den hizkuntzaren bilakaera historikoa ezagutzeko. Liburu hau, Patxi Salaberriren ustetan, *behar-beharrezko zen honelako lan sistematikoa egitea, baitezpadako genuen orain arte han-hemen argitaratu eta aldizkari-liburuetan barreatutako material guztiak bilduko zituen liburua kalera ateratzea. (...)* Artaxonakoaren libururik hoberenetakoa da bilketatik eta ikerketatik anitz duen hau, euskalari eta euskaltzale guztiak irakurri beharrekoa, orain arte nahitaezko genituen beste lan batzuk osoki baztertu dituen.

Jimeno Juriok ez ditu alde batera utziko etnologia eta folklore gaietako azterlanak, han-hemenka azaltzen baitira halakoak garaiko obra historiografiko eta toponomastikoen artean, egunerokoaz baztertzeko sustraietara itzuli, asaben lur mokorra irauli eta haien izpirituan edan beharra balu bezala. Dantza tradizionala da behin eta berriro ukitzen duen gaia, horretaz idazten baitu zenbait aldizkaritan —*Dantzariak* eta *Cuadernos de Etnología y Etnografía de Navarra*, Eusko Ikaskuntzaren *Folklore Saileko Koadernoetan*, eta Jesús Ramosekin batera, *Tradicón y danza en España* liburuan (Madril, 1992).

Nabarmentzekoak dira Monreal hiriko etnografia historikoari (1996) eta Añarbe herriguneari eskainitako monografiak, Tolosako hilarri diskoidalen erabilerrari buruzko berriak, *Hallazgo de cabeceras de sepulturas al modo antiguo en Tolosa* (1985) izenburuko lanean argitaratuak, eta Nafarroako Museolari emandako hiru hilarrien azterketa, *Estelas discoidales de Bearin, Akiturrain y Erespuru* (1996), semearekin lankidetzan egin duen lehen artikulua.

Garai honetako etnologia-folklore saileko produkziarik luzeena jaien egutegiari eskainitakoa da. Lizarraldeko Besta Berriari buruzko azterlana (1987), zehaztasun handiko dokumentazioaz hornitua, tokian tokiko interesa baino haratago doa, Nafarroan jaiak duen Erdi Aroko jatorriaz emandako berriengatik. José María Lacarraren omenaldi gisa burutu zuen, hura hil eta hiru hilabetera. Beste zenbait artikulua hainbat gairi eskainiak dira: jaiak eta maiordomoak (1987), gaztelerazko eske-kopla nafarrak (1987), *Ritos de primavera y verano*, Madrilgo Naria aldizkarian argitaratua (1987); *Calendario festivo*, lehen bi liburukiak Negua eta Udaberriari dagozkienak (1988 eta 1990 hurrenez hurren), Nafarroako Gobernuaren *Panorama* bilduman; eta *Celebraciones festivas. Entre el pasado y el presente, Signos de Identidad histórica para Navarra* liburuan (1996). Lan horiek egiterakoan erabili dituen material argitaragabeak hirurogeita hamargarren urteetako landa-lanetan eta baliaturiko bibliografia zabalean oinarriturik daude.

Azken hamabost urteotan egindako lana ez da euskararen historia, toponimia edota etnologiara mugatzen. Garaitsu horretan sorturiko zientzia eta kultura erakunde berriek beren sorrera-bazkideztat hartuko dute, hala nola *Sociedad Vasca de Historia de la Medicina* (1984), *Instituto Gerónimo de Uztáriz* (1985), edota *Ateneo Navarro* (1985) direlakoak. Halaber, hainbat gai historikori helduko die. Erromaniazioa da Artaxonako harri taurobolikoari buruzko lanaren esparrua, semearekin batera egindakoa (1997). *Despoblados en el Valle de Garaño* (1986) izenburukoan, Erdi Aroko toponimoak agertarazten ditu, Erdi Aroko biztanleriari buruzko lanetarako interesgarriak diren beste datu batzuekin batera.

Nafarroako Erdialdeko bide eta kamioei dagokienez, Done Jakueko bidea eta Erriberakoa gurutzatzen zireneko Arrizabalagako ermita (Tiebas) eta beste zenbait bilgunea zen San Gineskoa Lergan gune garrantzitsuak ziren. Lergakoaz oso gutxi ezagutzen den moja-komunitate bat arduratzen zen Erdi Aroan. Haiek ikertzeari ekin zien dokumentazio zabalez horniturik: *Erromes eta Tuterako kamioak. Los Caminos de Santiago y de la Ribera en Tiebas* (1989), eta *El puerto de San Ginés de Lerga* (1994). Eunateko basilika oktagonalarri buruzko lanak gututz argigarriak gertatzen dira Done Jakueko bidearen historiografiarako; dokumentazio berriaz baliatuz zenbait topiko eta enigma agertarazten ditu, bereziki Cofradía de Nuestra Señora de Oñate delakoaren estatutuen ikerketaren bidez Príncipe de Vianan argitaratu funtsezko bi artikuluetan (1995 eta 1997).

Lizarrako Foruaren gorazarrean Príncipe de Viana aldizkariak ateratako ale berezian argitaratu zituen ikerlanen arteko batzuk gure autoreak sinaturik ageri dira: *Libro de Censos de Estella (1354)*, *Avecindamiento de Adrián de Amberes en Estella*, eta goian aipatu duguna, hots, foru testuan agertzen den *Arkueta* toponimoa. Los Arcosekin batzen duena.

El Reino de Navarra izenburua daraman Erdi Aroko historiaren sintesiak esparru zabalagoa hartzen du eta *Gran Atlas histórico de Euskal Herria* (1985) obra handiaren atala da, bai eta Nafarroako eta Euskal Herriko historiaren laburpenak, zein bere ikuspegi berezitik. Hori da beste zenbaiten kasua, hala nola *Nafarroako historiografiaz. Historia de Navarra, Euskal Herria. Historia eta Gizartea. Historia y Sociedad* obran (1985); eta *History, Histoire, Historia, Historia*, Xabi Oteroren *Euskal Herria. Esentziak* argazki liburuan (1997). Tafallako hirian zentratua bada ere, haren *Vocabulario histórico* zirriborroa lehen mailako lan tresna da (1987 eta 1991). Bertan udaleko artxibotik ateratako bostehun erritz bildu ditu eta horien bidez gizarte, politika eta hizkuntza mailako errealitateak isladatzen dira. Jimenok lan honetarako oinarritzat hartu dituen Erdi Aroko akta libu-

ruak (1490-1508) hitzez-hitz transkribatu egin dira; horien argitalpenak Erdi Aroko amaiera aldiko nafar komunitate baten, kasu honetan Tafallakoaren, eguneroko bizitzari buruzko lanaren iturri izango da etorkizunean.

Historia Modernoa ikuspegi askotatik ukitu ditu. Nafarroako Konkistaren historia politikoa haren 475. urteurrenean aztertu zuen (1989). Erdi Aroko pentsamoldeen eta herri-erlijioaren historiaren eremuan kokatzekoa da Artaxonako XVI. mendeko horma arteko mojei buruzko lana (1997) eta, hezkuntzaren historian, zirugia eta anatomia katedrei buruzkoak XVIII. mendeko Iruñean, bai eta Lizarrako lehen letretako eskolei buruzkoa XVI. mendetik XIX.era (1993). Argitaragabeko iturri sortan Iruñeko Elizbarrutiko erlijiosoen ondasunei buruzko txostena dago, bai eta Iruñeko Elizbarrutiko Artxiboko 1765. Kartoiko indizeak (1987) edo Concejo aldizkarian argitaratu zen tokiko artxiboen analisi adierazgarria (1986). Prosopografiaren ikuspegitik, Doctor Navarroren familiaren ezkontza politikaz arduratu zen (1986). Halaber, nabarmentzekoa da Lizarrako ermitei buruzko azterlana (1991).

Egungo historiografian ia ez da azaltzen Artaxonakoaren izena, salbu eta Nafarroako errepresioaz egindako iruzkin batean, Gerónimo de Uztariz Institutuko aldizkarian argitaratua (1988) eta Miguel Javier Urmeneta, hirurogei eta hirurogeita hamargarren urteetako Iruñeko historia ulertzeko pertsonaia giltzarri eta adiskide kuttuna zenaren oroitzapenei egin zien hitzaurre luzean (1991).

Jimenoren azken ekarpena *Estella y sus calles* (1997) liburua izan da; kale izenen barrena egindako ibilbide honek Pablo Antoñana hitzaurregileari iruzkin hau eragin zion: *historia txikia, Unamunoren intrahistoria hura. (...) Apaltasunez kontaturiko gertaera xeheek letra larrizko historia ulertzen laguntzen dute, beti interpretazio geruza anitzen azpian lurperatua, beti aldaketa etengabe edo asmo interesatuena menpe. Jimeno Juriok historia apala, ez gutunik ez oroimen-izkriburik idazten ez duen herriak bilbatzen duena (...) gainditzen du Historia Handiaren distira eta gorputza emanez.*

Bizitza oso baten ibilbidearen ezagutza

Euskal Dantzarien Biltzarra aitzindaria izan zen Jimenok dantzaren alorrean egindako lana ezagutzean, Ohorezko Lehendakari izendatu baitzuen. Euskaltzaindiak, bereziki, toponomastikaren alorreko ekarpen eta lanak balioetsi zituen eta *Ohorezko Euskaltzainaren* titulua eman zion (1991ko apirilaren 26a). Herri xehea izan da, nagusiki, Jimenoren ikerkuntza-lan eskerga eta partaidetza ekitaldi kulturaletan eta hitzaldietan ezaguturik, hainbat omenaldi eta sari eskaini dizkiona: Tafallako *Olentzero Saria*, *euskal kultura eta hizkuntzaren aldeko defentsa, lan eta ekarpenagatik* (1991); Tafallako *Orden del Cuto Divino*-ko Ohorezko Kidea (1992), herriaren izenaren hedapenean laguntzeagatik. Altsasu herriak, festa berreskuratzeko laguntzagatik, plazako intxaurreko zaharraren zati simboliko batez eskertu zion 1993ko ihauterietan; Amekoetako Colectivo Arantzadiak *Luciano Lapuente Saria* (1996) eman zion, eta Iruñeko *Los del Bronce* Peñak Ohorezko Bazkide izendatu zuen 1997an.

Ezbairik gabe, 1995eko azaroaren 25ean egin zitzaion omenaldi herritarra izan zen ezagutza-agerraldi horiek guztiak batean bildu zituena. Hala, ekitaldia hainbat erakundek prestatua zen, besteak beste: *A.E.K., I.K.A., Gerónimo de Uztariz, I.P.E.S., Iparla, Axular, C.E. Merindad de Tudela, C.E. Tierra Estella, Beterri, Altaffaylla, Muga, Iruñeko Gaiteroak, Ortzadar, Duguna, Eusko Ikaskuntza, Iruñeko Udala, Tafallako Udala, Artaxonako Udala, Nafarroako Gobernuaren Kultura Departamendua, Euskalerrria Irratia*. Ekitaldi hura “bide orotako lagunak” egindako lan guztiz luzearen ezagutza zen eta hirurehun pertsonaz goiti bildu zuen Jus la Rotxa Iruñeko elkartearen. Ortzadar eta Duguna dantzari taldeek eskaini zioten ongietorri nabarraren ondoren, Enrike Diez de Ulzurrun eta Reyes Ilintxeta Euskalerrria Irratiko esatariek zuzendutako ekitaldi nagusian Patxi Salaberri, José M^a Satrustegi eta Emilio Majuelok esku hartu zuten Jimeno Juríoren lanaz hitz egiteko Toponimia, Etnografia eta Historiaren alorretan hurrenez hurren. Makila bat izan zen saria, Javier Cunchillosek emana, *etengabe ibili dituzun gure kulturaren bideen sinboloa, euskarri eta pizgarri gisa balia dezazun oraino ibilitezkoak dituzunetan*. Ekitaldi hura bazkari batekin amaitu zen eta omenduarren alderako era guztietako atxikimendu-erakutsiak ez ziren eskas hartan, dena Patxi Larrion nekazainak koordinatua.

Herri omenaldi hauen amaiera gisa, 1998an *Bizitza Osoko Ibilbidearen Saria* eman zion Sabino Arana Fundazioak Artaxonako ikastunari *euskal historiografiari egindako ekarpen guztiz garrantzitsuagatik eta Nafarroan kultura ekimen guztiz emankorren eragile gisa egindako lanagatik* eta, batez ere, Eusko Ikaskuntzaren *Manuel Lekuona Saria*, Batzorde Iraunkorreko kide guztiek aho batez emana.

Artaxonako historialaria, hainbeste omenaldik gogoia nahasirik, horretatik aldutzen saiatzen da, bere Elena maitearekin paseatuz, lagunekin elkartuz eta, bereziki, proiektu berrian aspertu gabe lan eginez.

Del Carlismo al Humanismo

Al sur de Pamplona y al oeste de Tafalla, la villa de Artajona es conocida, entre otras cosas, por sus dólmenes y el excepcional amurallamiento medieval, *el Cerco*. En esta localidad, rural y tradicionalista, nació el 13 de mayo de 1927 el hijo mayor de Zacarías Jimeno y Cornelia Jurío. Son los años de la dictadura de Primo de Rivera, donde el patriotismo del *Directorio civil* ponía el acento en el sentir católico, la moral familiar y la honestidad administrativa, como programa teórico.

La época final de la Dictadura estuvo marcada por el auge económico, el impulso educativo, las hostilidades con Marruecos y los enfrentamientos de significados personajes de la cultura, como Unamuno, Valle Inclán o Blasco Ibáñez. En la sociedad artajonesa, como en otras villas de base agropecuaria de la Navarra media, imperaba el integristismo y el inmovilismo, sobre todo en sus actitudes políticas, en su credo y praxis religiosa y moral. La economía era fundamentalmente agropecuaria, gravitando sobre ella positivamente la ejemplar Sociedad de Corralizas y Electra (1897) y la Caja Rural (1904), germen del movimiento cooperativista posterior. Asomaban tímidamente nuevas técnicas agrícolas en los sistemas tradicionales.

En este ambiente transcurrió la niñez del primogénito y la de sus hermanos menores Jesús, María Soledad y Tomás. Muestra de ingenuidad de los dos niños mayores fue haber llevado a abrevar al *Chorro* dos hermosos caballos de cartón, recién regalados, cuyas cabezas se desvanecieron al contacto con el agua, ante la mirada impotente y las lágrimas de los protagonistas. En sus paseos vespertinos con el abuelo Tomás el Mauro, el color rojizo del horizonte en Montejurra evocaba en la imaginación infantil sangre, incendios de conventos y movimientos conspiradores, percibidos vagamente.

Recién estallada la guerra civil, ingresó en el colegio que los Misioneros de los Sagrados Corazones acaban de crear en Artajona. Vivió de cerca el movimiento de requetés, las noticias de los *Cuarenta de Artajona*, la muerte de voluntarios traídos a enterrar al pueblo y el clima religioso-patriótico respirado en la comunidad local. Con doce años continuó los estudios en el colegio de Lluch (Mallorca).

A su regreso al domicilio paterno, emprendió los estudios de magisterio. Eran los años de la inmediata posguerra, del nacional-catolicismo, del auge de la Acción Católica, de los congresos eucarístico-marianos. Tras el de Pamplona, con la apoteósica coronación canónica de Santa María la Real, nuestro biografiado acababa la carrera de Magisterio (13 octubre 1946) y obtenía el título de Maestro de Primera Enseñanza. Las escuelas donde desempeñó su profesión fueron las de Noáin (Valle de Elorz) (1947) y Lerga (1947-1949), ésta en edificio nuevo contiguo a la iglesia parroquial, en la que también ejerció como organista. Hasta la reforma reciente del edificio escolar, se conservaron unas pinturas murales realizadas por el maestro artista. En el marco restrictivo impuesto por la moral del momento, y más aún de los afiliados a la Acción Católica, fueron años de gran vitalidad, de participación activa en las fiestas patronales y otras, y de protagonismo en bromas y alegría, que le valieron el sobrenombre *Jaimito* con que todavía es conocido entre sus amigos del pueblo.

Anunciadas oposiciones para el ingreso en el Magisterio Nacional Primario, presentó la documentación pertinente, entre ella los certificados de buena conducta expedidos por las fuerzas vivas de la villa. El párroco, Don Andrés Gamasa Garrido, certificó que *el joven José María Jimeno Jurío ha observado durante toda su permanencia en Artajona una intachable conducta moral y religiosa. Perteneciente a nuestra Juventud Masculina de Acción Católica, de la que ha sido directivo, ha cumplido perfectamente el Reglamento de la misma, siendo así modelo y ejemplar de otros jóvenes* (Artajona, 15 junio, 1950). El Sargento comandante del puesto de la Guardia Civil certificaba, por su parte, que el joven maestro observaba *una intachable conducta en todos los órdenes de la vida, estando considerado como persona de abolento derechista y de incondicional adhesión a la Causa Nacional, sin que se le reconozcan hechos delictivos* (Artajona, 15 junio, 1950). Los certificados exigidos oficialmente se completaron con el de Juan Mosso Goizueta, subjefe provincial del Movimiento en Navarra, para quien Jimeno Jurío, de 23 años, soltero y maestro, *es de buenos antecedentes político-sociales y se le supone adicto a los postulados del Glorioso Movimiento Nacional* (Pamplona, 4 julio, 1950).

Para esta fecha se estaba gestando en la trayectoria vital de Jimeno un cambio radical, propiciado desde fuera por el entusiasmo religioso del momento, la exaltación de ciertos valores, la influencia directa de algunos sacerdotes, y la coyuntura socio-política. Respondía a una especie de vocación personal de entrega a una causa noble, que será como una constante. Al poco de obtener la licencia militar, fue aceptado en el seminario de Pamplona (otoño de 1950), donde a la sazón estudiaban 593 seminaristas.



En el edificio de Argarai, obra del arquitecto Víctor Eusa y habilitado para Hospital de sangre durante la guerra, Jimeno Jurío completó su formación humanística (lenguas clásicas, filosofía, teología, moral, historia, arqueología y arte), preparación que indudablemente influyó en su producción científica posterior. De espíritu dinámico, el mismo año en que fue ordenado diácono ponía en marcha en su pueblo, junto con el maestro Jesús Bañales y otros paisanos, la *Asociación de la Aurora*. Nuestro clérigo, oculto bajo el seudónimo de *Un aurora*, seleccionó letrillas y escribió otras nuevas para jornadas que carecían de ellas, como la de San Babil, el centenario de la llegada de las Hijas de la Caridad, y la de la patrona la Virgen de Jerusalén (8 de septiembre). El repertorio, escrito a máquina, ilustradas algunas letrillas con dibujos a dos colores y glosas pías, e *impreso* a ciclostyl, fue una obra silenciosa, como tantas otras, debida a la mano del *Aurora* seminarista.

De pueblo en pueblo

Ordenado sacerdote en Pamplona (22 de julio de 1956) por el obispo Enrique Delgado Gómez, tres días después, festividad de Santiago, cantaba su primera misa solemne en Artajona, y contraía matrimonio su hermano Jesús.

El ejercicio del ministerio por diferentes localidades navarras le pusieron en contacto directo con gentes de diferentes comarcas, iniciando y desarrollando labores de investigación en archivos y el estudio de la historia de nuestro pueblo, afición que pronto se convertirá en compañera inseparable de su vida.

Su primer destino, a los treinta años, fue la parroquia de Santiago de Sangüesa. Joven y entusiasta, entre las actividades culturales desarrolladas, dirigió los coros parroquiales de tiples y adultos, con los que dio conciertos y participó en concursos de villancicos navideños. Residió en casa de Puri *Limón*, sangüesina popular, guardiana de unos lienzos pintados al óleo por el pupilo. Madre de varias criaturas, nunca olvidará el día que encontró al coadjutor limpiando afanosamente las huellas dejadas en la sotana por la hijita menor cuando la tenía en brazos. De Sangüesa pasó en 1958 al Instituto Laboral de Alsasua, en calidad de profesor de religión, desempeñando también el cargo de Jefe de estudios. Tras unos meses como coadjutor en Ujué (unos óleos de su Virgen y santuario recuerdan su estancia), pasó en calidad de párroco a Bearin (Yerri) (1960-63), acudiendo desde aquí a dar clases al Colegio Diocesano de Estella.

En la ciudad entró en contacto con un personaje, clave en el futuro proceso dinamizador jacobeo, Francisco Beruete Calleja, secretario del ayuntamiento de Estella, fundador de los Amigos del Camino de Santiago y de su revista *Ruta Jacobea*. Dispuesto a conocer la situación de las poblaciones enclavadas en la ruta, Beruete remitió una encuesta a párrocos y alcaldes, que sería recogida por tres peregrinos, Jimeno Jurío, Antonio Roa y Jaime Eguaras. Curiosamente ataviados, iniciaron su peculiar peregrinación en Roncesvalles, con la bendición del prior don Agapito Martínez, terminándola en Compostela. Su paso por Burgos y Frómista fue filmado y proyectado en el noticiario NODO. La experiencia desbordó intenciones piadosas para convertirse en impulsora del fenómeno cultural jacobeo experimentado en décadas posteriores. Consecuencia inmediata, completada con labor de archivo, fueron sus publicaciones en *Ruta Jacobea* y *Príncipe de Viana*.

Durante la década de los 60, el régimen de Franco se abrió al exterior, se configuraban los *planes de desarrollo*, comenzó el turismo masivo y la entrada de capital extranjero. En pocos años Navarra conoció una transformación sin precedentes, plasmada en la revolución industrial. Pamplona crecía vertiginosamente rodeándose de barrios periféricos y obreros. La renovación llegó también a la Iglesia con el Concilio Vaticano II (1962-1965). A su clausura acudió un entusiasta párroco rural a bordo de su Citroën Dos Caballos.

Por esos años fueron objeto de su investigación y estudio la romanización, con varios hallazgos de que dio noticia en artículos publicados en *El Miliario Extravagante*, de París, y su villa natal, a la que dedicó publicaciones de diferente calidad: *La enseñanza y la beneficencia en Artajona*, con motivo del centenario de la presencia de las monjas en el hospital; *Historia y leyenda en torno a la Virgen de Jerusalén de Artajona*, crítica histórica de la tradición local sobre el origen de la patrona, y *Documentos medievales artajoneses (1070-1312)*, obra que acusa defectos de un investigador incipiente, pero básica todavía hoy por la riqueza de la documentación.

A partir de 1963, asignado a las parroquias de Asiáin y Arteta, intensificó su producción científica. El tradicionalismo estaba cada vez más arrinconado. El sentimiento vasquista de un sector de la población navarra cobraba cada vez más fuerza, llegándose incluso a celebrar el Aberri Eguna en Pamplona. Surgirán las primeras ikastolas y comenzarán o continuarán el activismo de una ETA popular, la conflictividad sindical y las reivindicaciones sociales. Ante la decadencia de la Acción Católica, la J.O.C. y la H.O.A.C., surgirán con fuerza las Asambleas Cristianas, las Comunidades de Base o el Grupo Marxista de Cristianos, luego Cristianos por el Socialismo. En este contexto, José María vivirá cada vez más concienciado por lo social.

Ansioso de conocer gentes, tierras y arte, visitó lugares tan dispares como Argentina, Chile, Portugal, Italia y Francia, estudiando aquí monumentos románicos. En Rocamadour (Lot), llegó a contactar con una radio española en el exilio. Científicamente son los años del comienzo de su gran producción. En 1969 publica *Artajona* en la colección *Navarra. Temas de Cultura Popular*, cuyo director, Jaime Del Burgo Torres, le propone seguir colaborando. Recorre Navarra realizando trabajo de campo y consultando diferentes archivos en busca de información de primera mano. En esta colección aparecerán los números dedicados a Luzaide, Orreaga, Ujué, La Oliva, Irantzu, Fitero, San Miguel de Aralar, Rocamador, Olite, temas relacionados con el Camino de Santiago o la guerra de la Navarrería, hasta desbordar el número de cuarenta títulos.

Residiendo en Asiáin, lugar donde tuvieron sus talleres pintores, escultores, ensambladores y canteros durante el siglo XVII principalmente, publicó



en la revista Príncipe de Viana noticias sobre el rico patrimonio retablístico de la zona, además del texto del *Libro Rubro* de Irantzu (1970), conservado en el Archivo Histórico Nacional de Madrid. Años más tarde, aprovechando algunos de los muchos materiales estudiados durante su estancia en este lugar, publicó dos estudios sobre las escuelas de pintores, concretamente sobre algunos de Asiáin (1984), quedando sin publicar los datos relativos a la saga de los maestros Las Eras, activos por media Navarra.

Tiempos de renacimiento de la cultura vasca. Aparecen nuevas editoriales que siguen la línea de Auñamendi (Kriselu, Herri Gogoa, Txertoa y otras). Este renacer tendrá una de sus plasmaciones más emocionadas en la película *Ama Lur* (1968), síntesis de la geografía, personalidad, lengua, tradiciones, misterios y realidades de uno de pueblos más arcaicos del planeta. Años después el propio Jimeno colaborará en el libro homenaje a esta cinta. Entre los exiliados que van regresando al país está Aita Barandiaran, que prosigue sin descanso su empeño por desentrañar el pasado prehistórico de Euskal Herria y por recuperar la memoria etnográfica. En Pamplona creará los Grupos Etniker, de los que formará parte Jimeno Jurío. Como tal, aplicó la encuesta etnográfica en Artajona, publicando resultados en la revista Cuadernos de Etnología y Etnografía Navarra. Su estrecha relación con Barandiaran le llevó incluso a colaborar con él en las excavaciones de Aitzbitarte (Gipuzkoa).

Este ambiente hará surgir en nuestro autor un amor hacia el euskera y, algo que le marcará en su trayectoria posterior, comienza a recoger los testimonios perdidos de la *lingua navarrorum*; es el caso de la toponimia vasca de Artajona.

La transición personal

Para Jimeno Jurío el proceso de la transición culminó el 31 de mayo 1970, fecha de una secularización esperada. La profundidad del drama personal vivido entonces se palpa en estas palabras escritas por el protagonista en la introducción de *Al airico de la tierra: yo era un vacío vestido de nada*.

Pronto rehará su vida. A finales del año siguiente conoció a Elena Aranguren, joven asistente social con la que contraerá matrimonio en agosto de 1972. Juntos recorrerán multitud de pueblos de Navarra recogiendo testimonios etnográficos, base de futuros estudios. Estando precisamente José María investigando en Sesma y Lodosa vino al mundo su único hijo (1973) al que, como no podía ser menos, bautizó con el nombre del protagonista del célebre cantar de gesta sobre la batalla de Roncesvalles, que en ese momento estudiaba.

La salud de Franco cada vez era más precaria. Por todo el Estado surgían diferentes sectores políticos y sociales opuestos al régimen del Caudillo. En Navarra, al igual que en toda Euskal Herria, continuaban las protestas laborales. ETA proseguía con nuevos atentados. La respuesta dada a las seis condenas a muerte del Proceso de Burgos tuvo amplísimo eco social. Los curas más vanguardistas de la diócesis navarra critican en sus homilias el sistema vigente, sufriendo destierros y condenas en monasterios.

La actividad científica de Jimeno Jurío continúa en auge. Prosiguen sus colaboraciones en la colección *Navarra. Temas de Cultura Popular*. Aficionado a los temas polémicos, analiza el episodio histórico de la batalla de Roncesvalles, legándonos sus conclusiones en *El mito del Camino Alto entre Roncesvalles y Saint Jean Pied de Port* (1973), *¿Dónde fue la Batalla de "Roncesvalles?"* (1974), y más adelante en el asesoramiento y prólogo al libro *Roncesvalles* de su buen amigo el dibujante madrileño Hernández Palacios (1980). Los estudios históricos de estos años se completarán con *El Libro del Patronato de Santa María de Sangüesa (1300-1501)* (1973), *Autores del sepulcro de Carlos III de Navarra* (1974), su aportación a la historia de la imprenta en Navarra (1974) y, en el campo del folklore, los estudios sobre los paloteados de Cortes (1973) y Monteagudo (1974) o la fiesta de San Juan (1973).

Quizás sea lo más destacable del primer lustro de los setenta su relación con Miguel Javier Urmeneta, director de la Caja de Ahorros Municipal de Pamplona, con quien compartirá aficiones y una sincera amistad, desde



la Biblioteca pública del barrio de San Pedro, dependiente de esa entidad, donde Jimeno Jurío trabajará como director. Entre las consecuencias de aquella relación destacamos dos encargos hechos por Urmeneta: las colaboraciones en los calendarios editados anualmente por la Caja Municipal, y en la *Hoja del Sábado*, compendio de historias menudas, descripción de costumbres pintorescas y prácticas rituales condenadas a desaparecer ante los cambios socio-culturales, recogidas mediante un concienzudo trabajo de campo, y tratadas con cariño y rigor metodológico.

En el prólogo al compendio de *Al airico de la Tierra*, de 1973, Urmeneta dirá del autor de los relatos: *Jimeno Jurío es increíble. Nadie sabe cómo puede llegar a tanto rincón, a tanto papel antiguo, a tanta persona guardadora de consejas. Y tiene la humildad y el buen gusto de aproximarse a todo lo pequeño para hacernos la historia cercana, humana y aleccionadora.* Estas publicaciones dispersas fueron editadas en 1997 por Pamiela en un solo volumen.

El hito más importante de la colaboración Urmeneta-Jimeno fue el libro *Historia de Pamplona. Síntesis de una evolución* (1974). Escrito con un lenguaje sencillo y asequible, descubrió la realidad teocrática ciudadana, rompió tabúes, y mostró un rostro histórico de la ciudad más objetivo. Juan Cruz Alli, Vicepresidente del Gobierno de Navarra, en el prólogo a la edición de la obra por Txalaparta (1995), destacaba su carácter de *boceto rápido de la ciudad a lo largo de su historia, destacando los cambios producidos en el orden social, cultural y religioso, superando la historiografía basada en la pura tradición, las leyendas y los mitos, y separando los hechos y protagonistas más destacados para acercarlos a la historia real de una comunidad viva que recibe muchas influencias ajenas.* Al presentar la obra en Pamplona, el propio Alli contextualizó su contenido: *Esa historia no se podía desencajar del momento que vivía Pamplona y que estaba viviendo Navarra. El momento del profundo cambio, de la transformación social, económica y cultural que supuso la industrialización de nuestra tierra. Dentro de este proceso de transformación había que hacer referencia a los valores, a la secularización, porque en el fondo, gran parte de los estudios que ha realizado José Mari y que aquí se recogen, tienen este hilo. La presencia del hecho religioso en nuestra tierra. En este caso, la presencia de un hecho cultural que antes no se había tocado, y la culminación de esa transformación de un proceso global de secularización sin el cual no se puede comprender qué es la realidad actual de nuestra tierra.*

Fue precisamente la exposición innovadora sobre los orígenes del cristianismo en la ciudad y sobre la situación de señorío teocrático medieval, la que motivó que el libro, encargado por Urmeneta para el centenario de la entidad bancaria, fuera vetado por su Consejo de Administración y tuviera otro editor.

La transición política

Con la muerte de Franco (noviembre de 1975) comienza el período de la transición política. Las posturas de uno y otro signo se radicalizan. Las huelgas por motivos económicos y políticos congregan a miles de manifestantes. Las reuniones clandestinas están a la orden del día. Los enfrentamientos políticos culminan en Montejurra con la muerte de R. Pellejero (1976) y en los Sanfermines del 78 con la de Germán Rodríguez por la policía.

El vasquismo cobraba un nuevo auge y miraba al futuro con esperanza. Una deseada democracia hacía soñar a los intelectuales del momento. Nuestro biografiado enfila esta etapa con renovadas ansias de saber. Su intento de volver a las aulas universitarias para cursar la carrera de Historia quedó frustrado, provocando la queja elevada a la Diputación por el entonces Consejero Foral y luego gran amigo, Javier Yaben Bengoechea. Pese a todo, continuó trabajando en multitud de temas. Aborda estudios de folklore en la Ribera navarra, estudia la romanización y el arte en la localidad de Garisoain (Guesálaz), y publica un delicioso estudio dedicado a la brujería moderna en el *Calendario de 1977* de la Caja de Ahorros Municipal de Pamplona.

Posiblemente sea el giro en la obra historiográfica de nuestro biografiado lo más característico de esta nueva etapa histórica. Influidos por la realidad política circundante, decide dedicarse a la historia más reciente para indagar en los rasgos más profundos de la identidad de Navarra, tratando de recuperar esa parte del pasado próximo a la que en tiempos del viejo dictador estaba vetada la entrada. Amigo de Manuel de Irujo y Ollo, a quien visitó en la etapa final de su exilio, estuvo el 24 de marzo de 1977 entre cuantos salieron al aeropuerto de Noain-Pamplona para recibir al estrellés más célebre de la historia contemporánea.

Vehículo canalizador de la nueva corriente temática en que se embarcó el escritor artajonés fue la revista *Punto y Hora de Euskal Herria*, dirigida por Mirentxu Purroy. Los temas tratados aquí girarán fundamentalmente en torno al Estatuto Vasco y Navarra, y a la pérdida de vidas humanas ocasionada por la guerra civil. Los artículos sobre el Estatuto fueron recogidos en forma de libro, nuevamente reeditado por Txalaparta (1997). En el prólogo a esta edición, Emilio Majuelo valora la obra como la de un *historiador comprometido con la realidad que le ha tocado vivir, a la que critica y sobre la que dis-*

pone de antecedentes conocidos que ayuden a comprender mejor el presente, pero atendiendo siempre a que los presupuestos metodológicos, la elección del tema y el peso de las fuentes consultadas permiten ver mucho más claramente la importancia de las conclusiones de su investigación.

El otro gran tema fue el estudio sociológico-histórico sobre el costo en vidas humanas que para Navarra supuso la guerra de 1936, tanto en la retaguardia como en los frentes de combate. Recorrió juzgados de Gipuzkoa y Bizkaia para constatar el número de navarros caídos en batalla registrados oficialmente, y los archivos municipales y parroquiales de Navarra siguiendo la huella de los represaliados. Llamadas y amenazas anónimas le hicieron desistir del empeño. Parte de los materiales recogidos sirvieron de base para la monumental obra *Navarra 1936. De la esperanza al terror* (1986), de la que fue asesor.

Siguen la misma línea de una historia contemporánea comprometida las notas a la tercera edición de *No me avergoncé del Evangelio*, obra de Marino Ayerra (1978), la *Historia Contemporánea de Navarra*, realizada conjuntamente con Vicente Huici y Mikel Sorauren (1982) y el análisis de la personalidad humana de Manuel de Irujo (RIEV, 1983), entre otros títulos. Ejemplar curioso es el número del 26 de diciembre de 1976 de la Hoja parroquial de las Diócesis de Pamplona y Tudela, *La Verdad*, donde apareció un artículo de Jimeno titulado *¿Navarra es vasca?*

En el mismo contexto se inscribe *Amayur, símbolo de Navarra*, canto y homenaje a los hombres que lucharon por la independencia de Navarra contra Castilla. Las prisas con que fue escrito, que menguan su calidad, estuvieron motivadas por la premura de su presentación en un día emblemático, el 12 de octubre de 1982, reinauguración del monolito que en 1922 levantó la Diputación Foral en conmemoración de los últimos defensores del reino de Navarra. Con este libro pretendía su autor recuperar para la conciencia de un pueblo la memoria histórica, consciente de que *un pueblo sin memoria histórica, sin información, sin conocer sus propios valores, su identidad, es campo muy apto para una colonización.*

Simultaneó con estos trabajos históricos las investigaciones y estudios etnológicos y folklóricos. Diferentes aspectos del calendario festivo serán publicados en las revistas Cuadernos de Etnología y Etnografía Navarra (*Martes de carnestolendas en Pamplona (1601)*, 1979) y Dantzariak (*Los Mayordomos en Nafarroa*, 1979; *El carnaval pamplonés en 1601*, 1980; *Danzas populares en Tolosa*, 1982; *La Bordon Dantza de San Juan de Tolosa (1700-1720)*, 1982).

A su labor como publicista, es preciso añadir otra faceta de la personalidad de Jimeno, la de divulgador de sus extensos conocimientos por medio de conferencias y charlas, prodigadas durante estos años por toda Navarra.

La recuperación del pasado mudo

Los años ochenta y noventa supondrán en Navarra por una parte el impulso popular del euskera a través de ikastolas y gaueskolas y, por otra, las restricciones del mismo desde ciertas instituciones y políticos. Un sector propugnará una división a ultranza y cada vez mayor con la Comunidad Autónoma Vasca. Sus paladines serán los grupos mayoritarios en el Parlamento, en cuya retina el euskera parece ser mera moneda política con la que se juega según el interés de cada momento, saliendo perdedora la *lingua navarrorum*, víctima de disposiciones tan restrictivas como la Ley del Vascuence. El contrapunto lo ponen el auge de la matriculación infantil en modelos educativos en euskera, la progresiva aunque lenta introducción de esta lengua en la administración o el nacimiento de todo tipo de iniciativas y asociaciones para el fomento y recuperación del mayor tesoro cultural confiado a los navarros.

Frente a casos de corrupción política, la cultura seguirá su curso con gran actividad en diversos frentes. Nuevas corrientes artísticas en escultura y pintura; revitalización del cine, con un protagonista indiscutible, Montxo Armendariz; aparición de la Escuela Navarra de Teatro y proliferación de grupos en el mundo de la farándula; nuevas agrupaciones de dantzaris y revitalización de los ya existentes; literatos de la talla de Pablo Antoñana, Sánchez-Ostiz o Víctor Moreno en castellano, y Patxi Zabaleta o Aingeru Epatza en euskera.

Nuestro autor, refugiado cada vez más en la investigación, asiste atónito a un espectáculo provinciano en que se mezclan política y cultura, y cuyo resultado es el egocentrismo de un ombligo jotero, al ritmo de *¡Indurain-Indurain!* como identidad suprema de navarritud. -¿Acaso no es tan navarra la imagen del pentacampeón del Tour cantando en euskera la canción del Nafarroa Oinez 1990?- En este sentido, fueron ilustrativas las palabras de agradecimiento de Jimeno Jurío en el homenaje tributado por entidades culturales de distintas comarcas de Navarra en 1995: *Ésto es realmente gratificante y un testimonio de que entendemos a Navarra como lo que es, no unicolor, sino precisamente plural, como la vieron los romanos: "ager" y "sal-tus"; como la seguimos viendo nosotros, montaña y ribera, no solamente verde de Bortziarik, de Iparralde o del Baztan, sino también pardo bardene-*

ro; moros y cristianos, y algún insumiso que otro por medio; vascuence y romance. Por eso trabajamos y en eso tenemos puesto nuestro empeño: hacer que todos veamos y vivamos a Navarra como es, variada y rica, y precisamente por eso más amable.

Su compromiso con la investigación sobre la lengua nacional del reino navarro alternará con su participación en actos populares en favor de la misma, como las dos primeras ediciones de la *Korrika*. En la primera recogió el testigo en el barrio de la Rotxapea de manos de los sacerdotes amigos Jesús Lezaun y Patxi Larrainzar; en la segunda, un emotivo 22 de mayo de 1982, inició la *korrika* en la plaza de los fueros de Iruñea portando el número uno. Los Nafarroa Oinez, campañas de euskaldunización de adultos y matriculación infantil en euskera, captación de la ETB en Navarra, legalización de Euskalerría Irratia y un largo etcétera de proyectos contarán con el incondicional apoyo del activo artajonés.

Desde 1983, abandonada la Biblioteca de San Pedro, se dedicará preferentemente a la investigación, sobre todo de la toponimia. Durante un tiempo se afanó en recuperar la lengua ágrafa, el euskera, un pasado mudo apenas vislumbrado en fondos archivísticos y en trance de desaparición de los campos, afectados por concentraciones parcelarias y nuevas urbanizaciones. Recogida la toponimia de Asiáin, Lizasoain y Olza (1981), se ocupará del euskera como lengua de Pamplona y de su Cuenca (1984).

En noviembre de 1983, accedió a la Vicepresidencia de Eusko Ikaskuntza por Navarra, cargo que había desempeñado con anterioridad a propuesta de don Manuel Lekuona. Preocupación suya fue potenciar las secciones de trabajo y las tareas de investigación, al modo de las *semanas de las merindades* de antaño. Para ello, propugnaba para Navarra la unión de las instituciones y entidades interesadas por la cultura. Momentos emotivos de este período fueron algunos actos organizados por Eusko Ikaskuntza: entrega del Premio Manuel Lekuona al P. Jorge de Riezu (1985), y homenajes en memoria de Angel Irigaray y Luis Oroz Zabaleta (1985), a los que Jimeno asistió como ponente, siendo publicadas sus intervenciones en los Cuadernos de Sección de la Sociedad de Estudios Vascos. En el tributado a Julio Caro Baroja, Jimeno aportó datos sobre las *zendeak*, *gorteak* y otras realidades del siglo XVI artajonés (1986).

A propuesta de Ricardo Ciérbide, Euskaltzaindia inició el ambicioso proyecto del *Onomasticon Vasconiae*, comenzado con la recogida de la toponimia de Iruñerria, utilizando un tratamiento pionero, consistente en el vaciado de las fuentes documentales, desde la Edad Media hasta nuestros días,

completándolo con entrevistas personales a los vecinos de cada lugar. Los resultados fueron publicados en seis volúmenes (Cendeas de Cizur, 1986; Galar, 1987; Olza, 1989; Iza, 1990; Ansoain, 1992), coronados por el de Pamplona (1994), realizado con Patxi Salaberri Zaratiegi, y galardonado con el Premio Extraordinario a la Investigación, otorgado por la Universidad Pública de Navarra.

Paralelamente, ha ido publicando en revistas especializadas los resultados de otro tipo de investigaciones toponomásticas. Como pionero en este tipo de trabajos sistemáticos, aportó diferentes observaciones y propuestas metodológicas, destacando *Toponimia en Iruñerria: Sistemas de denominación y localización* (1985), *Encuesta toponomástica* (1988), y *Recogida de Toponimia. Ámbito, fuentes, metodología. La experiencia navarra* (1991). Mayor carácter histórico tienen otras aportaciones, como *Sustitución de topónimos por hagiónimos en Navarra* (1985), *Nombres vascongados y romanceados de pueblos navarros* (1986) o *Topónimos navarros con sufijo -AIN* (1986), y noticias y comentarios sobre topónimos puntuales: Lizarra-Estella y Atarrabia-Villava (1988); Arrizabalaga-Campanas y Artederreta-Carrascal (1989) o Los Arcos-Arkueta (1990 y 1994).

Dedicó sendos volúmenes a la toponimia de Tafalla y Burlada. El interés del primero, realizado con ayuda de la *Beca Angel Apraiz* de Eusko Ikaskuntza (1989), estriba en la aportación de materiales que ayudan a fijar los límites geográficos, diacrónicos y sociológicos de las lenguas y dialectos hablados en Navarra. En el libro de Burlada, encargado por el Ayuntamiento (1991), analizó la toponimia mayor y menor, odonimia y oiconimia.

La aportación de materiales históricos hecha por nuestro autor sirvió de base para la confección del *Nafarroako Herri Izendegia. Nomenclator euskérico de población de Navarra* (1990), auténtica guía para la normalización de los nombres de las poblaciones navarras, por la que se rige en la actualidad el Gobierno de la Comunidad Foral.

Digno colofón de su labor en este campo fue el macro-proyecto, pionero incluso a nivel internacional, titulado *Nafarroa, toponimia eta mapagintza. Navarra, toponimia y cartografía*. Le precedió una publicación con el mismo título, exponiendo la metodología a seguir en la realización del trabajo. La iniciativa partió de Estebe Petrizán, director general de Política lingüística del Gobierno de Navarra, y en su desarrollo fueron participando desde ese departamento José Luis Mendoza, Mirentxu Amigorena, José María Rodríguez Ochoa, Fernando Pérez de Viñaspre y Juan Ramón Elorz. La cartografía, soporte de la toponimia oficial, corrió a cargo de Trabajos Catastrales S.A. Bajo

la dirección de Jimeno Jurío, un equipo multidisciplinar de filólogos e historiadores, coordinados por Mikel Belasko, han dado fin a la recogida de materiales, plasmados en la colección citada, que lleva publicados cuarenta y cinco volúmenes y que constará finalmente de unos sesenta.

El estudio se presenta en forma de monografías locales, acompañadas de mapas 1:5.000, en las que se recoge la toponimia menor de cada localidad, incidiendo fundamentalmente en la evolución histórica del topónimo (testimonios documentales) y su pronunciación actual. Uno de los objetivos del proyecto fue la normalización de topónimos euskéricos que, sobre todo en la Navarra Media, han sufrido fuerte proceso deformador. La obra constituye un auténtico instrumento de trabajo para historiadores, lingüistas, antropólogos, geógrafos, biólogos, edafólogos y un largo etcétera de disciplinas, cuyo ámbito de investigación sea el espacio geográfico navarro.

Pero si la toponimia ilustra la euskaldunidad de nuestra tierra, otra línea de investigación lo confirmará, y a ella ha dedicado sus esfuerzos Jimeno durante los últimos años: la historia del euskera. Término utilizado entre los navarros desde la Edad Media, abominado por estudiosos que propugnan como válido únicamente el de *vascuence*, nuestro personaje saldrá por los fueros de la verdad en un clarificador artículo... *La voz 'euskera' ¿invento moderno?* (1996). Con una sensibilidad especial en el tratamiento histórico de retroceso de la *lingua navarrorum*, la mayoría de sus artículos estarán dedicados a observar el fenómeno lingüístico y el progresivo retroceso de la lengua de los naturales en poblaciones y comarcas de la Navarra media como Urraul Alto, Aoiz, Gallipienzo, Valle de Aibar, Salazar, Almiradió, Valle de Egüés, Esquíroz, Cirauqui o el Valle de Allín.

Mucho más clarificadores han resultado sin duda los estudios dedicados a Pamplona, publicados igualmente en la revista *Fontes Linguae Vasconum* durante los últimos siete años. Tras un ilustrativo recorrido por los nombres dados a la capital de los irunsemes, analizó la evolución lingüística de los diferentes barrios pamploneses, con descubrimientos tan apasionantes como la euskaldunidad del padre José Moret, bautizado en la parroquia de San Cernin y cronista del Reino, que utilizaba la lengua vasca en su labor pastoral, o la del burgo de San Cernin, cuyo vecindario se mantenía profundamente euskaldún durante el siglo XVII. Éstos y otros muchos datos sirvieron de base a estudios más generales, como *Las lenguas escritas y habladas en Pamplona* (1995), *Iruñeko Euskararen historia-Historia del Vascuence en Pamplona* (1996) y la *Historia de Pamplona y de sus lenguas*, reedición corregida y aumentada con observaciones sobre la evolución lingüística en

las diferentes etapas históricas. Esta obra supondrá para el autor el comienzo de las relaciones con *Euskal Fundazioa*, patrocinador desde entonces de sus trabajos.

Aportación al conocimiento de la literatura vasca han sido sus investigaciones sobre las figuras de dos escritores del siglo XVI, Juan de Beriain y Juan de Amendux, el primero clave para conocer el papel de los sacerdotes y la doctrina en euskera y, el segundo, para observar la presencia de la lengua vasca en la Ribera de Navarra.

La última gran aportación de Jimeno Jurío en este campo ha sido una obra clásica desde su gestación: *Navarra. Historia del Euskera* (1997). La metodología expositiva, el abundante aparato crítico y la documentación histórica manejada la han convertido en un hito para conocer la evolución histórica de la lengua considerada más antigua de Europa. Este libro, según Patxi Salaberri *era muy necesaria la realización de un trabajo sistemático de esta envergadura, resultaba indispensable sacar a la luz pública un libro que reuniera los trabajos publicados aquí y allí, diseminados en libros y revistas. (...) Este es uno de los mejores libros del de Artajona, tiene mucho de recopilación y de investigación, resulta de necesaria lectura para vascólogos y vascófilos y ha arrinconado totalmente otros que hasta el momento los teníamos por imprescindibles.*

Jimeno Jurío no abandonará los estudios de temas etnológicos y folklóricos, que salpican la obra historiográfica y toponomástica de este período, como si necesitara volver a las raíces, remover el tomo de tierra y beber el espíritu de los antepasados para distraerse con lo cotidiano. Uno de los temas sobre el que reincidirá será la danza tradicional, sobre la que escribirá en las revistas *Dantzariak* y *Cuadernos de Etnología y Etnografía de Navarra*, en los *Cuadernos de la Sección de Folklore* de Eusko-Ikaskuntza y, con Jesús Ramos, en el libro *Tradición y danza en España* (Madrid, 1992).

Cabe destacar las monografías dedicadas a la etnografía histórica de la villa de Monreal (1996) y del lugar de Añorbe, las noticias sobre el uso de estelas discoidales en Tolosa, publicadas en *Hallazgo de cabeceras de sepulturas al modo antiguo en Tolosa* (1985), y el estudio realizado sobre tres estelas donadas al Museo de Navarra, *Estelas discoidales de Bearin, Akiturrain y Erespuru* (1996), primer artículo realizado con la colaboración de su hijo.

La producción más prolija en el apartado etnológico-folklórico de esta etapa estará dedicada al calendario festivo. Su estudio sobre la Fiesta del Corpus en Tierra Estella (1987), minuciosamente documentado, desborda el

interés propiamente local, por las noticias ofrecidas sobre el origen medieval de la fiesta en Navarra. Fue realizado como homenaje a José María Lacarra, fallecido unos meses antes. Dedicó otros artículos puntuales a las fiestas y los mayordomos (1987), a las coplas navarras de cuestación en castellano (1987), a los *Ritos de primavera y verano*, publicado en revista madrileña Narria (1987); los dos tomos del *Calendario festivo*, dedicados al Invierno y Primavera (1988 y 1990 respectivamente) en la colección *Panorama del Gobierno de Navarra*; y *Celebraciones festivas. Entre el pasado y el presente*, en el libro *Signos de Identidad histórica para Navarra* (1996). La mayor parte de los materiales inéditos utilizados para la confección de estos estudios proceden de los trabajos de investigación de campo realizados por los años setenta y del manejo de una extensa bibliografía.

La labor realizada durante los últimos quince años no se limita únicamente a la historia del euskera, la toponimia o la etnología. Nuevas instituciones científicas y culturales fundadas por entonces le tendrán entre sus socios fundadores: la *Sociedad Vasca de Historia de la Medicina* (1984), el *Instituto Gerónimo de Uztáriz* (1985), o el *Ateneo Navarro* (1985). Seguirá abordando diferentes temas históricos. La romanización será el ámbito del estudio sobre la estela taurobólica de Artajona, realizado a una con su hijo (1997). En *Despoblados en el Valle de Garaño* (1986), identifica topónimos medievales y otros datos de interés para estudios sobre el poblamiento medieval.

Importantes enclaves en vías de comunicación de la Navarra media fueron los cruces de las rutas jacobea y de la Ribera en la ermita de Arrizabalaga (Tiebas) y de otros caminos en la de San Ginés en Lerga, atendida durante la edad media por una comunidad monástica femenina escasamente conocida. Abordó su estudio, ampliamente documentado, en *Erromes eta Tuterakamioak. Los Caminos de Santiago y de la Ribera en Tiebas* (1989), y *El puerto de San Ginés de Lerga* (1994). Sumamente clarificadores para la historiografía del camino jacobeo serán los estudios en torno a la basílica octogonal de Eunáte, desvelando algunos tópicos y enigmas con nueva documentación, singularmente mediante la publicación y estudio de los estatutos de la Cofradía de Nuestra Señora de Oñat, en dos artículos clave publicados en Príncipe de Viana (1995 y 1997).

Entre los trabajos de investigación publicados en el número especial de la revista Príncipe de Viana, dedicado a conmemorar el centenario del Fuero de Estella, figuran con la firma de nuestro autor: *Libro de Censos de Estella (1354)*, *Avecindamiento de Adrián de Amberes en Estella*, y el anteriormente citado sobre la identificación del topónimo *Arkueta*, que aparece en el texto foral, con Los Arcos.

Ámbito más amplio tienen una síntesis de historia medieval, titulada *El Reino de Navarra*, que constituye uno de los capítulos en el monumental *Gran Atlas histórico de Euskal Herria* (1995), y resúmenes de la de Navarra y de Euskal Herria, cada uno desde su óptica peculiar. Son los casos de *Nafarroako historiografiaz. Historia de Navarra*, en la obra *Euskal Herria. Historia eta Gizartea. Historia y Sociedad* (1985); y *History, Histoire, Historia, Historia*, en el libro de fotografías de Xabi Otero *Euskal Herria. Esentziak* (1997). Aunque centrado en la ciudad de Tafalla, su esbozo de *Vocabulario histórico* supone un instrumento de trabajo de primer orden (1987 y 1991); en él se recogen cerca de quinientas voces extraídas de documentos del archivo municipal, a través de las cuales se reflejan diferentes realidades sociales, políticas, económicas y lingüísticas. Los libros de actas medievales (1490-1508) que sirvieron de base a Jimeno para ese trabajo, han sido transcritos literalmente y su publicación dará pie a futuros estudios sobre la vida cotidiana de una comunidad navarra, en este caso Tafalla, durante la época final del medievo.

La Historia Moderna ha sido tratada desde muy distintas ópticas. La historia política de la conquista de Navarra fue analizada en su 475 aniversario (1989). Dentro del ámbito de la historia las mentalidades y de la religiosidad popular medieval cabe situar el estudio dedicado a las monjas emparejadas del siglo XVI artajonés (1997) y, en la historia de la educación, los relativos a las Cátedras de cirugía y anatomía en el siglo XVIII en Pamplona (1985), y a las escuelas de primeras letras en Estella desde el siglo XVI al XIX (1993). El repertorio de fuentes inéditas cuenta con el informe sobre los bienes de los religiosos en la Diócesis pamplonesa, y los índices del Cartón 1765 del Archivo Diocesano de Pamplona (1987) o el ilustrativo análisis de los archivos locales, publicado en la revista *Concejo* (1986). Desde la óptica de la prosopografía se ocupó de la política matrimonial familiar del Doctor Navarro (1986). Cabe destacar igualmente el estudio sobre las ermitas de Lizarra (1991).

En la historiografía contemporánea apenas asoma el nombre del artajonés, salvo en un comentario a la represión en Navarra, publicado en la revista del Instituto Gerónimo de Uztariz (1988) y el extenso prólogo a las memorias de su entrañable y desaparecido amigo Miguel Javier Urmeneta (1991), figura clave para comprender la historia pamplonesa de los sesenta y setenta.

Su última aportación ha sido el libro *Estella y sus calles* (1997), recorrido por la historia del callejero ciudadano, que mereció este comentario del prologuista Pablo Antoñana: *la historia pequeña, la intrahistoria unamuniana*.



(...) Los hechos menudos contados con humildad ayudan a comprender la historia con mayúscula, siempre enterrada entre capas y capas de interpretación dispar, siempre sujetas a constante muda o interesada intención. Jimeno Jurío a la historia humilde, la que teje el pueblo que no escribe cartas ni memoriales (...) la trasciende dándole brillo y cuerpo de Historia Grande.

Reconocimiento a la trayectoria de toda una vida

Euskal Dantzarien Biltzarra fue hace años pionera al reconocer la labor realizada por Jimeno en el campo de la danza, nombrándole Presidente Honorario. La Academia de la Lengua Vasca valoró las aportaciones y trabajos toponomásticos, principalmente, concediéndole el título de *Ohorezko Euskaltzaina* (26 de abril de 1991). Ha sido el pueblo llano principalmente el que, reconociendo la ingente labor investigadora y la participación de Jimeno en actos culturales y charlas por toda la geografía navarra, le ha hecho objeto de diferentes homenajes y galardones populares: Premio *Olentzero*, de Tafalla, por *la defensa, trabajo y aportación a la cultura y lengua vasca*. (1991); Miembro Honorario de la *Orden del Cuto Divino* de Tafalla (1992) por su contribución a la difusión del nombre de la localidad. Altsasu, por su contribución en la recuperación de la fiesta, le recompensó con el simbólico fragmento del antiguo nogal de la plaza *-Intxaurrondo zaharra-* en los carnavales de 1993; el Colectivo Arantzadua, de Las Ameskoas, el Premio *Luciano Lapuente* (1996); y la Peña pamplonesa *Los del Bronce* lo tiene como Socio Honorario desde 1997.

Aglutinador de estas manifestaciones fue sin duda el homenaje popular tributado el 25 de noviembre de 1995, por varias entidades, entre ellas *A.E.K., I.K.A., Gerónimo de Uztariz, I.P.E.S., Iparla, Axular, C.E. Merindad de Tudela, C.E. Tierra Estella, Beterri, Altafaylla, Muga, Iruñeko Gaiteroak, Ortazar, Duguna, Eusko-Ikaskuntza, Ayuntamiento de Pamplona, Ayuntamiento de Tafalla, Ayuntamiento de Artajona, Departamento de Cultura del Gobierno de Navarra, Euskalerría Irratia*. El acto, reconocimiento a una larguísima labor por *todos los caminos* ("Bide orotako laguna"), congregó en el centro pamplonés de Jus la Rotxa a más de trescientas personas. Tras una colorista bienvenida ofrecida por los grupos de dantzaris Ortazar y Duguna, en la ceremonia principal, dirigida por Enrike Díez de Ulzurrun y Reyes Iliintxeta, locutores de Euskalerría Irratia, intervinieron Patxi Salaberri, José M^a Satrustegi y Emilio Majuelo hablando sobre la labor de Jimeno Jurío en los campos de la Toponimia, Etnografía e Historia, respecti-



vamente. El premio de una *makila*, entregada por Javier Cunchillos, fue *símbolo de los caminos de nuestra cultura que has recorrido sin cesar, para que te sirva de apoyo y de estímulo para los que todavía vas a seguir recorriendo*. La jornada concluyó con una comida en la que no faltaron todo tipo de manifestaciones de afecto al homenajeado, coordinado todo por un infatigable Patxi Larrion.

Estos homenajes populares han tenido como colofón en 1998 el *Premio a la Trayectoria de Toda una Vida*, concedido al estudioso artajonés por la Fundación Sabino Arana, en reconocimiento de *su importantísima contribución a la historiografía vasca y a su labor como impulsor de fructíferas iniciativas culturales en Nafarroa*. Pero, sobre todo, el *Premio Manuel Lekuona de Eusko Ikaskuntza*, otorgado con el consenso unánime de todos los miembros de su Junta Permanente.

Abrumado por tanto homenaje, el historiador artajonés intenta abstraerse, paseando con su Elena maitia, reuniéndose con los amigos y, sobre todo, trabajando incansablemente en nuevos proyectos.

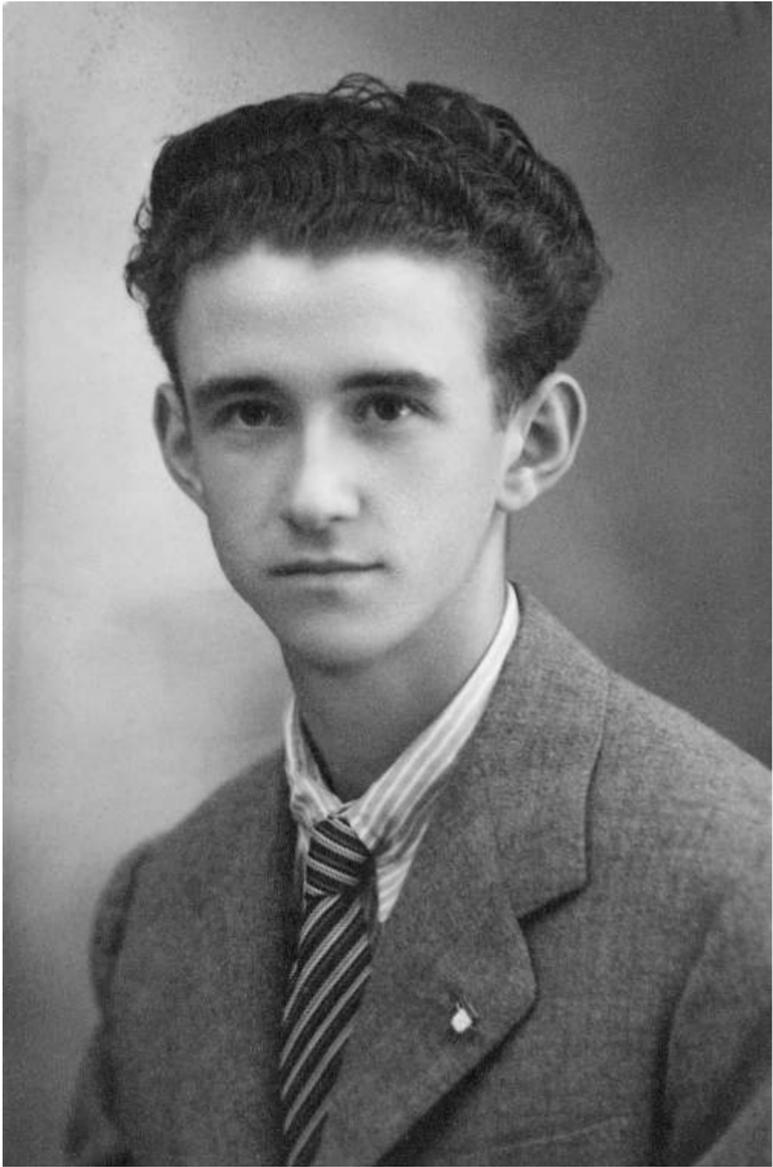
Une gogoangarriak **Momentos memorables**



FOTOGRAFÍAS:
Cubierta: Luis Azanza. Interiores: Archivo José María Jimeno Jurío.



Hacia 1942. Los hermanos Tomás, Jesús, María Soledad y José María Jimeno.



1947. Portando la insignia de la Juventud de Acción Católica.



1947. Noáin. Maestro y alumnos.



2 de julio, 1956. Asistentes a la Ordenación sacerdotal. El nuevo sacerdote entre sus padres, familiares y amigos.



1957. Zacarías Jimeno y Cornelia Jurío con su hijo en Sangüesa.



1957. Dirigiendo el coro parroquial de Santiago. Sangüesa.



1963. Roncesvalles. Inicio de la Peregrinación a Santiago.



Hacia 1973. Bibliotecario de San Pedro.



1976. San Gregorio Ostiense. Sorlada. Con Elvira Sáinz y Pablo Antoñana, teniendo a Roldán.



Ataun, 29.12.83. Reunión del Comité Ejecutivo de Eusko Ikaskuntza.

De pie: Armando Llanos, Ander Manterola, José María Jimeno, Juan Garmendia, José Angel Ormazabal.
Sentados: Gurutzi Arregi, Joxe Migel de Barandiaran, Juan José Etxeberria, Edorta Kortadi.



Lekaroz, 24.2.85. Premio Manuel Lekuona de Eusko Ikaskuntza al P. Jorge de Riezu.

José Luis Ansorena, Claudio Zudaire, Imanol Olaizola, Gabriel Urralburu, P. Jorge de Riezu, Manuel Lekuona, Román Felones, José María Jimeno, Edorta Kortadi.



1985. Bilbo. Congreso de la Historia de la Medicina.



Ataun, 28.12.1990. Visita del Comité Ejecutivo de Eusko Ikaskuntza a Joxe Migel de Barandiaran. Joxe Migel de Barandiaran, Armando Llanos, José María Jimeno y Elena Aranguren.



1990. Boda en el Cerco de Artajona. Foto familiar.



1991. Hondarribia. Matrimonio Jimeno-Aranguren con María José, hermana de Elena.



1992. Tiebas. De izda. a dcha.: José Manuel Campo, Idoia Campo, Conchita Aranguren, Elena Aranguren, José María Jimeno, Jerusalén Deán y Tomás Jimeno.



Octubre, 1992. Bilbo. Presentación del tomo de la Toponimia de Ansoáin de la Colección *Onomasticon Vasconiae* de Euskaltzaindia.



1995. Dolmen de Artajona. Los matrimonios Jimeno-Aranguren, Armendariz-Irigaray y Vicuña-Aranguren.



Noviembre, 1995. Homenaje "Bide Orotako Laguna". Matrimonio Jimeno-Aranguren.



Noviembre 1995. Homenaje "Bide Orotako Laguna". Matrimonios Jimeno-Aranguren e Intxausti-Handialian junto a Juan Zelaia, Presidente de Euskal Fundazioa.



2 junio, 1997. Presentación del libro "Navarra. Historia del Euskera". De izda. a dcha. Joseba Intxausti, José María Jimeno, José María Esparza y José María Satrustegi.



Diciembre 1997. Jimeno Jurío trabajando en su despacho.



Enero 1998. Premios Fundación Sabino Arana Kultur Elkargoa. De izda. a dcha.: Manuel Merino (Caritas Euskadi), José María Jimeno, Anton Aurre (Presidente Fundación Sabino Arana), Mohamed Abdelaziz (Presidente de la República Árabe Saharaui Democrática), José María Arrate (Presidente Athletic Club de Bilbao) y Ramón Comendador (Vicepresidente del Orfeón Donostiarra).

Bibliografía

MONOGRAFÍAS

- La enseñanza y la beneficencia en Artajona*, Pamplona: Gómez, 1963 (112 p.).
- Documentos medievales artajoneses (1070-1312)*, Pamplona: Diputación Foral de Navarra, 1968 (372 p.).
- ¿Dónde fue la Batalla de "Roncesvalles"?*, Pamplona: Diputación Foral de Navarra, 1974 (198 p.).
- Historia de Pamplona. Síntesis de una evolución*, Pamplona: Ediciones y Libros, 1974 (360 p.).
- Navarra jamás dijo No al Estatuto Vasco*, Pamplona: Punto y Hora, 1977 (154 p.).
- Amayur, símbolo de Navarra*, Pamplona: ed. del autor, 1982 (189 p.).
- Toponimia de la Cuenca de Pamplona. Cendea de Cizur*, Bilbao: Euskaltzaindia, 1986 (543 p.).
- Toponimia de la Cuenca de Pamplona. Cendea de Galar*, Bilbao: Euskaltzaindia, 1987 (498 p.).
- Vocabulario Histórico navarro (Villa de Tafalla)*, Tafalla: Altaffaylla Kultur taldea, 1987 (234 p.).
- Calendario festivo. Invierno*, Colección Panorama, 10, Pamplona: Gobierno de Navarra, 1988 (70 p.).
- Toponimia de la Cuenca de Pamplona. Cendea de Olza*, Bilbao: Euskaltzaindia, 1989 (350 p.).
- Toponimia historico-etnográfica de Tafalla*, Cuadernos de Sección. Hizkuntza eta Literatura 9, San Sebastián: Eusko Ikaskuntza, 1989 (266 p.).
- Toponimia de la Cuenca de Pamplona. Cendea de Iza*, Bilbao: Euskaltzaindia, 1990 (410 p.).
- Calendario festivo. Primavera*, Colección Panorama, 15, Pamplona: Gobierno de Navarra, 1990.
- Con Euskaltzaindia, *Nafarroako Herri Izendegia. Nomenclator euskérico de población de Navarra*, Pamplona: Euskaltzaindia-Gobierno de Navarra, 1990 (266 p.).

- Estudio Toponímico de Burlada*, Burlada: Ayuntamiento, 1991 (146 p.).
- Toponimia de la Cuenca de Pamplona. Cendea de Ansoain*, Bilbao: Euskaltzaindia, 1992 (422 p.).
- Dir. *Toponimia y Cartografía de Navarra-Nafarroako Toponimia eta Mapagintza*, Pamplona: Gobierno de Navarra, 1992-1998. 45 volúmenes publicados, 17 en prensa.
- Con Patxi SALABERRI ZARATIEGI, *Toponimia de la Cuenca de Pamplona. Pamplona/Iruña*, Bilbao: Euskaltzaindia, 1994 (527 p.). Premio extraordinario a la investigación Universidad Pública de Navarra.
- Historia de Pamplona y de sus lenguas*, Tafalla: Txalaparta, 1995 (277 p.).
- Navarra. Historia del Euskera*, Tafalla: Txalaparta, 1997 (353 p.).
- Reed. *Al airico de la tierra*, Pamplona: Pamiela, 1997 (223 p.).
- Reed. *Navarra jamás dijo no al Estatuto Vasco*, Tafalla: Txalaparta, 1997 (149 p.).
- Estella y sus calles*, Tafalla: Altafaylla Kultur Taldea, 1997 (231 p.).

COLABORACIONES EN LIBROS:

- Folklore en San Juan*, en “Mitos y Leyendas del País Vasco”, San Sebastián: 1973, p. 100-107.
- Al airico de la tierra*, en “Apéndice al Calendario de 1973 de la C.A.M.P”, Pamplona: Caja de Ahorros Municipal de Pamplona, 1973 (86 p.).
- La imprenta, revolución cultural*, en “La Imprenta en Navarra”, Pamplona: Diputación Foral de Navarra, 1974, p. 1-30.
- La imprenta en Pamplona antes de 1600*, en “La Imprenta en Navarra”, Pamplona: Diputación Foral de Navarra, 1974, p. 41-76.
- Al airico de la tierra*, en “Apéndice al Calendario de 1974 de la C.A.M.P”, Pamplona: Caja de Ahorros Municipal de Pamplona, 1974, p. 65-144.
- Tipos de la tierra*, en “Calendario de 1975 de la C.A.M.P”, Pamplona: Caja de Ahorros Municipal de Pamplona, 1975 (91 p.).
- San Miguel in Excelsis*, en “Navarra”, Estella: Salvat, 1975, p. 61-62.
- Voz Santuarios. Excelsis o de Aralar, San Miguel de, Javier y Roncesvalles* en “Diccionario de Historia Eclesiástica de España”, IV, Madrid: C.S.I.C., 1975, p. 2263, 2278-2279, 2335.

- Folklore de primavera en la Ribera vasca*, Tudela: Sala de Cultura de la Caja de Ahorros de Navarra, 1976 (12 p.).
- Aguinaldos*, en "Navidad 76-77", Pamplona: Caja de Ahorros Municipal de Pamplona, 1976, p. 25-26.
- Origen de nuestros mercados y ferias*, en "Calendario de 1976 de la C.A.M.P.", Pamplona: Caja de Ahorros Municipal de Pamplona, 1976, p. 42-44.
- Cuatro estaciones*, en "Calendario de 1976 de la C.A.M.P.", Pamplona: Caja de Ahorros Municipal de Pamplona, 1976, p. 65-112.
- Colaboración en *La Cuenca de Pamplona. Iruñerria*, Pamplona: Caja de Ahorros Municipal de Pamplona, 1977, p. 71-88.
- Brujería moderna*, en "Calendario de 1977 de la C.A.M.P.", Pamplona: Caja de Ahorros Municipal de Pamplona, 1977, p. 69-92.
- Brujería en la Navarra contemporánea*, en "Actas del III Congreso Nacional de Artes y Costumbres Populares", Zaragoza: Institución Fernando el Católico, 1977, p. 181-184.
- Notas a Marino AYERRA REDIN, *No me avergoncé del Evangelio (desde mi parroquia)*, Bilbao, 1978 (3ª ed.). (1ª ed. en Euskadi) (317 p.).
- Con Vicente HUICI URMENETA, Javier MONZÓN y Alfonso ESTÉVEZ, *Historia de Navarra. Desde los orígenes a nuestros días*, San Sebastián: Txertoa, 1980, p. 61-109.
- Erderaz sarrera*; prólogo a José Mª ESPARZA, *Tafalla Vascona*, Tafalla: ed. del autor, 1980, p. 1-8.
- Nueva interpretación de un hecho viejo*; prólogo a HERNÁNDEZ PALACIOS, *Roncesvalles*, Vitoria: Ikusager, 1980, p. 7-8.
- Con Vicente HUICI URMENETA y Mikel SORAUREN, *Historia Contemporánea de Navarra*, San Sebastián: Txertoa, 1982, p. 83-213.
- Las Cátedras de cirugía y anatomía en Pamplona (1757-1784)*, en Actas del Congreso "La Medicina Vasca en la época del Conde de Peñafloreda", Bilbao, 6-9 junio 1985, Bilbao: Sociedad Vasca de Historia de la Medicina: 1985
- Nafarroako historiografiaz. Historia de Navarra*, en "Euskal Herria. Historia eta Gizartea. Historia y Sociedad", vol. 1, San Sebastián: Caja Laboral Popular, 1985, p. 216-227.

- Colaboración en *Pamplona/Iruña. Evolución histórica*, Pamplona: Ayuntamiento de Pamplona, 1985, p. 25-31.
- Asesoría y prólogo a *Navarra 1936. De la esperanza al terror*, Tafalla: Altzafalla kultur taldea, 1986, 2 v. (prólogo p. 19-22).
- El campo artajonés habla vasco y bersolaris artajoneses*, en "Pueblos de Navarra Hoy. Tomo I. Merindades de Estella y Olite", Huarte-Pamplona: Navarra de Prensa y Comunicaciones, 1987, s.p.
- Reed. artículos de *El Miliario Extravagante* en Gonzalo Arias (edic.), *Repertorio de Caminos de la Hispania Romana*, Madrid: 1987, p. 335-337 y 339-340.
- Diferentes voces sobre temas etnológicos e históricos de la *Gran Enciclopedia Navarra*, Pamplona: Caja de Ahorros de Navarra, 1990 (11 v.).
- Algunos topónimos euskéricos*, en "El Valle de Elorz. Naturaleza. Historia. Arte", Noáin: Parroquia San Miguel, 1990, p. 132-133.
- Prólogo a Miguel Javier URMENETA, *Memorias*, 2, Pamplona: Pamiela, 1991, p. 9-32.
- Recogida de Toponimia. Ámbito, fuentes, metodología. La experiencia navarra*, Actas de las I Jornadas de Onomástica, Toponimia, Bilbao: Euskaltzaindia, 1991, p. 99-110.
- Voz NAVARRA. *Calendario festivo y diversiones y Toponimia*, en "Enciclopedia General Ilustrada del País Vasco", XXXI, Donostia: Auñamendi, 1991, p. 234-244 y 279-282.
- Con Jesús RAMOS, *Navarra*, en "Tradicón y danza en España", Madrid: Comunidad de Madrid, 1992, p. 277-309.
- Prólogo a A. PÉREZ y R. CARASATORRE, *Burunda, topaleku. La Burunda, lugar de encuentro*, Alsasua: Iñigo Aritza Ikastola, 1993.
- Prólogo a Ana IRIGOIEN y otros, *Estudio toponímico de la villa de Uharte*, Huarte: Ayuntamiento, 1993, p. 7-9.
- Presentación a GAITEROS DE PAMPLONA, *Gaiteros en Pamplona y gaiteros de Pamplona*, Pamplona: Ayuntamiento de Pamplona, 1993, p. 9-12.
- Prólogo a Juan Cruz Labeaga Mendiola, *Sangüesa en el Camino de Santiago*, Sangüesa: Ayuntamiento, 1993, p. 11-13.
- Portus et Hospites en los Caminos Navarros*, en Cursos de Verano de la Universidad del País Vasco, San Sebastián, 1993.

- Actualidad de "Ama Lur"*, en "Haritzaren negua. *Ama Lur* y el País Vasco de los años 60", Donostia: Euskadiko Filmategia, 1993, p. 199-200.
- Voz **PAMPLONA**, *Las lenguas e Historia: Edad Media*, en "Enciclopedia General Ilustrada del País Vasco", XXXVI, Donostia: Auñamendi, 1993, p. 107-115 y 246-286.
- El Reino de Navarra*, en "Nosotros los vascos. Gran Atlas histórico de Euskal Herria", Bilbao: Lur, 1995, p. 81-97.
- Sobre nombres de barrios y parajes pamploneses-Iruñeko auzo eta inguru-ruen izen batzuk*, en "25 años de Iruñako 25 urte", Iruñea: San Fermín Ikastola, 1995, p. 9-10.
- Iruñeko Euskararen historia-Historia del Vascuence en Pamplona*, en "Iruñea eta Euskara Ihardunaldiak-Jornadas Pamplona y el Euskara", Pamplona: Ayuntamiento de Pamplona, 1996, p. 45-56, 283-292.
- Permanencia y vitalidad del euskera*, en "Signos de Identidad Histórica para Navarra", I, Pamplona: Caja de Ahorros de Navarra, 1996, p. 93-102.
- Celebraciones festivas. Entre el pasado y el presente*, en "Signos de Identidad Histórica para Navarra", II, Pamplona: Caja de Ahorros de Navarra, 1996, p. 385-392.
- Presentación a José AMILIBIA SALGADO y Nicolás ARBIZU GABIRONDO, *Altsasu-Alsasua. Crónica histórica de nuestra villa-Gure herriko historia-ren kronika*, Alsasua: Ayuntamiento de Alsasua-Caja de Ahorros de Navarra, 1997, p. 9-13.
- History, Histoire, Historia, Historia*, en "Euskal Herria. Esentziak", con fotografías de Xabi Otero, Arraioz: Txoria Errekan, 1997, p. 32-41.
- Presentación a Arturo CAMPION, *El tamborilero de Erraondo y otros cuentos*, Pamplona: Mintzoa, 1997, p. 11-14.

REVISTAS:

Anuario Eusko Folklore (San Sebastián):

- Coplas navarras de cuestación en castellano*, en AEF, 34 (1987), p. 129-145.

Concejo. Revista para el autogobierno local (Pamplona):

- La importancia de los archivos locales como patrimonio*, en "Concejo", 21 (1986), p. 15-20.

Cuadernos de Cultura Tafallesa (Tafalla):

- *Tafalla, 350 años como ciudad. Voces del Diccionario Histórico de Tafalla*, en CCT, 5 (1991), p. 93-108.

Cuadernos de Etnografía y Etnología de Navarra (Pamplona):

- *Datos para la etnografía de Artajona*, en CEEN, 4, II, (1970), p. 5-126.

- *Estudio del grupo doméstico de Artajona*, en CEEN, 6, II, (1970), p. 295-419.

- *Paloteado de Monteagudo*, en CEEN, 15, V (1973), p. 259-300.

- *Cortes de Navarra*, en CEEN, 17, VI (1974), p. 249-293.

- *Calendario festivo popular*, en CEEN, 18, VI (1974), p. 451-489.

- *Ritos mágicos en la Merindad de Tudela, I, Primavera*, en CEEN, 22, VIII (1976), p. 21-46.

- *Martes de carnestolendas en Pamplona (1601)*, en CEEN, 32, XI, (1979), p. 277-293.

- *Las parroquias de Izcue (Cendea de Olza)*, en CEEN, 39, XIV (1982), p. 373-393.

- *Hallazgo de cabeceras de sepulturas al modo antiguo en Tolosa*, en CEEN, 46, XVII (1985), p. 131-134.

- *La Fiesta del Corpus en Tierra Estella*, en CEEN, 50, XIX (1987), p. 197-237.

- *Paloteados de moros y cristianos*, en CEEN, 61, XXV (1993), p. 47-60.

- *El puerto de San Ginés de Lerga*, en CEEN, 63, XXVI (1994), p. 43-58.

- *Etnografía histórica de un pueblo navarro. Monreal*, en CEEN, 67, XXVIII (1996), p. 49-71.

- Con Roldán JIMENO ARANGUREN, *Estelas discoidales de Bearin, Akiturraín y Erespuru*, en CEEN, 68, XXVIII (1996), p. 267-276.

- *Artajona. Monjas emparedadas (1530-1540)*, en CEEN, XXIX, 69 (1997), p. 67-75.

- Con Roldán JIMENO ARANGUREN, *Estela taurobólica de Artajona*, en CEEN, 70, XXIX (1997), p. 343-347.

Cuadernos de Sección (Eusko Ikaskuntza, San Sebastián):

- *Nombres vascos de ermitas en Iruñerria*, en "Cuadernos de Sección. Hizkuntza eta Literatura", Aingeru Irigaray-ri Omenaldia, 4 (1985), p. 397-403.

- Los tiempos de Oroz Zabaleta*, en "Cuadernos de Sección. Derecho", Homenaje a D. Luis Oroz Zabaleta, 3 (1986), p. 53-61.
- La guerra de 1512-1522 y su repercusión sobre los territorios de la Corona de Navarra*, en *475 Aniversario Conquista de Navarra: Jornadas históricas*, en "Cuadernos de Sección. Historia-Geografía", 11 (1989), p. 11-32.
- Paloteados en la Ribera tudelana*, en "Cuadernos de Sección. Folklore", 3 (1990), p. 113-143.
- Iglesias y euskara en Donostia (siglo XVI)*, en "Vasconia. Cuadernos de Historia-Geografía", 25 (1998), p. 217-242

Dantzariak (Bilbo):

- Los Mayordomos en Nafarroa*, en "Dantzariak", 9 (junio, 1979), p. 10-15
- El carnaval pamplonés en 1601*, en "Dantzariak", 12 (marzo, 1980), p. 12-13.
- Danzas populares en Tolosa*, en "Dantzariak", 22 (julio, 1982), p. 18-23.
- La Bordon Dantza de San Juan de Tolosa (1700-1720)*, en "Dantzariak", 23 (octubre 1982), p. 14-23.
- Tamborines y gaiteros en Estella (Siglos XVI y XVII)*, en "Dantzariak", 40 (noviembre 1987), p. 45-49.
- Directores y maestros de danzas en Estella (Siglos XVI y XVII)*, en "Dantzariak", 41 (diciembre 1987), p. 40-44.
- Fiestas patronales de Añorbe (siglo XVII)*, en "Dantzariak", 51 (julio, 1994), p. 5-9.

El Miliario Extravagante (París):

- Camino romano de Sangüesa a la Solana de Navarra*, en EME, 12 (1966), p. 310-311.
- Nueva ara romana en Garisoain (no arra)*, en EME, 14 (1968), p. 404.

Euskera (Bilbo):

- Toponimia en Iruñerria: Sistemas de denominación y localización*, en "Euskera", 30 (1985), p. 527-532.
- Sustitución de topónimos por hagiónimos en Navarra*, en "Euskera", 30 (1985), p. 610-626.

-Presentación del borrador de "Guía para la recogida toponímica del País Vasco", en "Euskera", 32 (1987), p. 429-442.

-Encuesta toponomástica, en "Euskera", 33 (1988), p. 289-301.

Fontes Linguae Vasconum (Pamplona):

-El Euskera en la Toponimia de Artajona, en FLV, 3 (1969), p. 371-385.

-Cendea de Olza. Toponimia. I. Asiáin, Lizasoain, Olza, en FLV, 38, XIII (1981), p. 175-220.

-Nombres vascongados y romanceados de pueblos navarros, en FLV, 47, XVIII (1986), p. 171-182.

-Topónimos navarros con sufijo -AIN, en FLV, 48, XVIII (1986), p. 251-281.

-Informe sobre las denominaciones Lizarra-Estella y Atarrabia-Villava, en FLV, 51, XX (1988), p. 53-76.

-Juan de Beriain, escritor vasco de Navarra (Uterga, 1566-1633), en FLV, 52, XX (1988), p. 241-265.

-Arrizabalaga (Campanas) y Artederreta (Carrascal), en FLV, 53, XXI (1989), p. 75-85.

-¿El nombre vasco de Los Arcos según el Fuero de Estella?, en FLV, 55, XXII (1990), p. 55-63.

-Pamplona y sus nombres, en FLV, 57, XXIII (1991), p. 55-76.

-El vascuence en Urraul Alto (1785), en FLV, 58, XXIII (1991), p. 227-245.

-El vascuence en Aoiz (Siglo XVII), en FLV, 59, XXIV (1992), p. 71-96.

-El vascuence en Gallipienzo y la Val de Aibar, en FLV, 60, XXIV (1992), p. 271-275.

-El vascuence en Aoiz (Siglos XVIII-XIX), en FLV, 61, XXIV (1992), p. 457-480.

-El P. Moret confesor en vascuence, en FLV, 62, XXV (1993), p. 157-162.

-Salazar/Almiradío. Muga lingüística (1605), en FLV, 63, XXV (1993), p. 235-252.

-Arga et Runa flumen, en FLV, 64, XXV (1993), p. 507-509.

- Arqueta 'Los Arcos' (Fuero de Estella), en FLV, 65, XXVI (1994), p. 121-134.
- El vascuence a las puertas de Pamplona, en FLV, 66, XXVI (1994), p. 327-355.
- Causas del retroceso del euskera en el Valle de Allín (Navarra), en FLV, 67, XXVI (1994), p. 467-486.
- Las lenguas escritas y habladas en Pamplona, en FLV, 68, XXVII (1995), p. 51-64.
- El vascuence en la parroquia de San Cernin de Pamplona (Siglo XVII), en FLV, 70, XXVII (1995), p. 487-514.
- Juan de Amendux poeta euskaldún. Pamplona (c. 1540-1580), en FLV, 71, XXVIII (1996), p. 99-117.
- La crisis del euskera en el valle de Egüés (siglo XIX), en FLV, 72, XXVIII (1996), p. 269-285.
- La voz 'euskera' ¿invento moderno?, en FLV, 72, XXVIII (1996), p. 321-335.
- Cirauqui (Navarra), pueblo monolingüe vasco (1650), en FLV, XXIX, 75 (1997), p. 219-231.
- Estella/Lizarra. Toponimia, en FLV, XXX, 77 (1998), p. 133-162.

Herria 2000 Eliza (Bilbo):

- El clero navarro y la guerra civil (1936-1939), en "Herria 2000 Eliza", 42 (Otsaila 1982), p. 37-39.

Instituto Gerónimo de Ustariz (Pamplona):

- Alcance de la represión en Navarra, en IGU, 2 (1988), p. 108-116.

Jakin (Donostia):

- Historia laburra, en "Jakin", 6 (1978), p. 32-45.

La Ondarra (Pamplona):

- El carnaval pamplonés en 1601, en "La Ondarra", 1 (febrero, 1995), p. 16-17.

Langaiaik (I.P.E.S., Pamplona):

- La sociedad agraria navarra a finales del siglo XIX, en "Langaiaik. Investigaciones sobre Navarra", 1, (1982), p. 20-23.

-*El Euskera, lengua de Pamplona y su Cuenca*, en "Langaiak. Investigaciones sobre Navarra", 5, (1984), p. 90-92.

Narria (Madrid):

-*Ritos de primavera y verano*, en "Narria", 45-46 (1987), p. 21-27.

Navarra. Temas de Cultura Popular (Diputación Foral de Navarra, Pamplona):

-*Artajona*, en NTCP, 46, 1969 (31 p.).

-*Valcarlos. Valle de Carlos*, en NTCP, 53, 1969 (32 p.).

-*Roncesvalles*, en NTCP, 57, 1969 (32 p.).

-*Leyendas del Camino de Santiago*, en NTCP, 60, 1969 (32 p.).

-*Ujué*, en NTCP, 63, 1969 (32 p.).

-*Monasterio de La Oliva*, en NTCP, 66, 1970 (32 p.).

-*Iranzu*, en NTCP, 69, 1970 (32 p.).

-*Fitero*, en NTCP, 72, 1970 (32 p.).

-*Sangüesa monumental*, en NTCP, 75, 1970 (32 p.).

-*San Miguel de Aralar*, en NTCP, 78, 1970 (32 p.).

-*Con Teófilo de ARBEIZA, Rocamador*, en NTCP, 82, 1970 (32 p.).

-*Guerra de la Navarrería*, en NTCP, 87, 1970 (32 p.).

-*Olite histórico*, en NTCP, 90, 1970 (32 p.).

-*Olite monumental*, en NTCP, 93, 1971 (32 p.).

-*La peregrinación a Compostela, Orígenes y consecuencias*, en NTCP, 96, 1971 (32 p.).

-*Rutas Mayores a Santiago*, en NTCP, 98, 1971 (32 p.).

-*La hospitalidad en el Camino de Santiago*, en NTCP, 103, 1971 (31 p.).

-*Sepulcro del Rey Noble*, en NTCP, 108, 1971 (31 p.).

-*Rutas Menores a Santiago*, en NTCP, 111, 1971 (31 p.).

-*Palacio real de Olite*, en NTCP, 114, 1971 (31 p.).

-*Folklore de Navidad*, en NTCP, 121, 1971 (31 p.).

-*Guerra de la Independencia*, en NTCP, 124, 1971 (31 p.).

-*Almiradío de Navascués*, en NTCP, 130, 1972 (31 p.).

- Valle de Salazar*, en NTCP, 135, 1972 (31 p.).
- Con Teófilo de ARBEIZA, *El Puy*, en NTCP, 138, 1972 (30 p.).
- Navarra y Guipúzcoa*, en NTCP, 145, 1972 (30 p.).
- Ochagavía*, en NTCP, 148, 1972 (30 p.).
- Navarra y Cataluña*, en NTCP, 151, 1972 (30 p.).
- Geografía*, en NTCP, 154, 1973 (30 p.).
- Folklore de Semana Santa*, en NTCP, 159, 1973 (30 p.).
- La Historia*, en NTCP, 162, 1973 (30 p.).
- En el 550 Aniversario Privilegio de la Unión de Pamplona (1423)*, en NTCP, 175, 1973 (30 p.).
- Auroros y Auroras*, en NTCP, 179, 1973 (30 p.).
- Geografía física*, en NTCP, 356, 1973, (30 p.).
- Geografía Humanizada*, en NTCP, 190, 1974 (30 p.).
- Ermidas de Sangüesa*, en NTCP, 193, 1974 (30 p.).
- Alsasua*, en NTCP, 196, 1974 (30 p.).
- Sangüesa, miscelánea religiosa*, en NTCP, 198, 1974 (30 p.).
- Villa de Cortes*, en NTCP, 206, 1974 (30 p.).
- Ermidas. Merindad de Tudela*, en NTCP, 209, 1974 (30 p.).
- Folklore de Alsasua*, en NTCP, 213, 1974 (30 p.).
- Paloteados de la Ribera*, en NTCP, 217, 1974 (30 p.).
- Cintruénigo. Folklore de invierno y primavera*, en NTCP, 229, 1975 (30 p.).
- Garisoain. Museo de Bernabé Imberto*, en NTCP, 249, 1976 (30 p.).
- Asiáin*, en NTCP, 356, 1979 (30 p.).

Noticias del Agua (Pamplona):

- Hidronimia en tierra de Pamplona*, en "Noticias del agua", 6, Mancomunidad de Aguas de la Comarca de Pamplona (1987), p. 6-7.

Ohitura. Estudios de Etnografía Alavesa (Vitoria-Gasteiz):

- Fiestas y mayordomos*, en "Ohitura. Estudios de Etnografía alavesa", 5 (1987), p. 221-227.

Príncipe de Viana (Pamplona):

- *Itinerario jacobeo del Infante Carlos de Navarra (1381-1382)*, en PV, 100-101, XXII (1965), p. 239-280.
- *Historia y leyenda en torno a la Virgen de Jerusalén de Artajona*, en PV, 102-103, XXVII (1966), p. 65-108.
- *Autores y fecha del retablo de Eguiarreta (Araquil)*, en PV, 104-105, XXVII (1966), p. 227-228.
- *Asián. Iglesia parroquial y retablo*, en PV, 116-117, XXX (1969), p. 185-220.
- *El Libro Rubro de Iranzu*, en PV, 120-121, XXXI (1970), p. 221-269.
- *El mito del Camino Alto entre Roncesvalles y Saint Jean Pied de Port*, en PV, 130-131, XXXIV (1973), p. 85-175.
- *El Libro del Patronato de Santa María de Sangüesa (1300-1501)*, en PV, 132-133, XXXIV (1973), p. 233-307.
- *Autores del sepulcro de Carlos III de Navarra*, en PV, 136-137, XXXV (1974), p. 455-482.
- *Dos aras romanas en Garisoain (Guesálaz)*, en PV, 138-139, XXXVI (1975), p. 111-112.
- *Los escultores Imberto y su obra en Garisoain (Navarra)*, en PV, 140-141, XXXVI (1975), p. 535-563.
- *Pintores de Asián (Navarra), I. Estudio general de algunos aspectos*, en PV, 171, XLV (1984), p. 7-73.
- *Pintores de Asián (Navarra), II. El taller de Lasao*, en PV, 172, XLV (1984), p. 197-267.
- *Despoblados en el Valle de Garaño (Val de Olla, Navarra)*, en PV, 178, XLVII (1986), p. 365-386.
- *Política matrimonial familiar del Doctor Navarro (1556-1567)*, en PV, 179, XLVII (1986), p. 641-661.
- *Un informe sobre bienes de los religiosos en la Diócesis de Pamplona (1723)*, "I Congreso de Historia de Navarra de los siglos XVIII, XIX, y XX", en PV, 1 (Anejo 4), 1986, p. 241-250.
- *Índices del "Car. 1765" del Archivo Diocesano de Pamplona*, en PV, 180, XLVIII (1987), p. 165-192.

- Erromes eta Tuterako kamioak. Los Caminos de Santiago y de la Ribera en Tiebas*, en PV, 188, L (1989), p. 549-570.
- Libro de Censos de Estella. 1354*, en PV, 190, LI (1990), p. 345-368.
- Avecindamiento de Adrián de Amberes en Estella*, en PV, 190, LI (1990), p. 597-598.
- Ermidas de Estella*, en PV, 193, LII (1991), p. 187-195.
- Escuelas de primeras letras en Estella (siglos XVI-XIX)*, en PV, 199, LIV (1993), p. 431-451.
- Eunate y sus enigmas*, en PV, 204, LVI (1995), p. 85-120.
- Eunate y su cofradía. Ordenanzas antiguas*, en PV, LVIII, 210 (1997), p. 87-117.
- Punto y Hora de Euskal Herria (Pamplona):
- La guerra de la Navarrería*, en PHEH, 19 (1977), p. 24-28.
- La II República*, en PHEH, 21 (1977), p. 24-27; 22 (1977), p. 24-28; 23 (1977), p. 24-28; 24 (1977), p. 24-27; 25 (1977), p. 24-28; 26 (1977), p. 24-27; 27 (1977), p. 24-27.
- La Reintegración foral en 1917-1919*, en PHEH, 29 (1977), p. 46-49.
- Reivindicaciones autonómicas en 1917-1919*, en PHEH, 28 (1977), p. 24-27; 30 (1977), p. 24-27; 37 (1977), p. 26-30; 38 (1977), p. 26-30; 39 (1977), p. 32-36; 40 (1977), p. 26-30; 41 (1977), p. 26-30; 43 (1977), p. 26-30; 44 (1977), p. 26-27; 45 (1977), p. 26-29; 46 (1977), p. 26-30; 48 (1977), p. 26-30; 49 (1977), p. 26-30; 51 (1977), p. 26-30; 52 (1977), p. 26-30; 53 (1977), p. 26-30; 54 (1977), p. 26-30; 55 (1977), p. 26-30; 56 (1977), p. 26-30; 57 (1977), p. 24-28; 58 (1977), p. 26-30; 59 (1977), p. 26-30; 60 (1977), p. 26-30; 61 (1977), p. 26-30; 62 (1977), p. 26-30; 63 (1977), p. 26-30; 64 (1977), p. 26-30; 65 (1977), p. 26-30; 66 (1977), p. 26-30; 67 (1977), p. 26-30; 68 (1977-1978), p. 26-30; 69 (1978), p. 26-30; 70 (1978), p. 26-30; 71 (1978), p. 26-30; 72 (1978), p. 26-30; 73 (1978), p. 26-30; 74 (1978), p. 26-30; 75 (1978), p. 26-30; 76 (1978), p. 26-30.
- Maestros expurgados en 1936*, en PHEH, 88, 20-24 mayo 1978, p. 26-29.
- La gran fuga*, en PHEH, 89 (1978), p. 26-30; 90 (1978), p. 26-30.
- Vascos muertos en San Cristóbal*, en PHEH, 92 (1978), p. 26-30
- Luzaide ta askatasuna*, en PHEH, 93 (1978), p. 26-29.
- Ibañetara, Euskal herritarra*, en PHEH, 94 (1978), p. 26-30.

- Arbasoen eguna*, en PHEH, 95 (1978), p. 26-29; 96 (1978), p. 26-30; 100 (1978), p. 26-30.
 - El otro 19 de julio navarro*, en PHEH, 99 (1978), p. 22-25.
 - Caza de brujas vascas en 1936*, en PHEH, 101 (1978), p. 26-29.
 - Nuestra tierra*, en PHEH, 103 (1978), p. 26-29; 104 (1978), p. 25-29; 105 (1978), p. 26-30; 106 (1978), p. 26-30; 107 (1978), p. 25-28; 108 (1978), p. 25-28; 109 (1978), p. 25-28; 110 (1978), p. 25-28; 111 (1978), p. 25-28; 113 (1978), p. 25-29; 114 (1978), p. 25-29; 116 (1978), p. 25-29.
 - Maravillas Lamberto de Larraga. Violada y asesinada a los 14 años en 1936*, en PHEH, 112 (1978), p. 25-29.
 - Pérdida de vidas humanas en Euskadi durante la guerra. Los muertos del 36*, en PHEH, 115 (1978), p. 25-31.
 - Pamplona. Fusilamientos en la Vuelta del Castillo*, en PHEH, 117 (1978), p. 25-29.
 - Los fusilados de Pamplona (1936-1939). Inscripciones en el juzgado*, en PHEH, 118 (1978), p. 24-31.
- Revista Internacional de los Estudios Vascos (San Sebastián):
- Manuel de Irujoren giza nortasuna-Personalidad humana de Manuel de Irujo*, en RIEV, XXVIII-2 (1983), p. 390-398.
 - 'Zendeak', 'gortek' y otras realidades artajonesas del siglo XVI*, en RIEV. Julio Caro Barojari omenaldia, XXXI-3 (1986), p. 747-757.
 - José Luis Sales Tirapu: Catálogo del Archivo Diocesano de Pamplona*, en RIEV, XXXV-1 (1990), p. 111-114.
 - Colab. en *Homenaje a Pablo Antoñana*, en RIEV, XLII-1 (1997), p. 222-225.
- Ruta Jacobea (Estella):
- Caminando a Santiago*, en RJ, 7 (1963).
 - Consultorio en Ruta*, en RJ, 7 (1963).
 - El Cebrero tiene un hombre*, en RJ, 11 (1964).
 - Sangüesa en el Camino de peregrinación*, en RJ, 15 (1964).
 - El Camino de Santiago en la provincia de Palencia*, en RJ, 17-18, 19, 24 (1964).
 - Iglesias y hospitales en Ultrapuertos en 1268*, en RJ, 32 (1965).